

El Día Gráfico

REDACCIÓN
DIRECCIÓN COMERCIAL
Y ANUNCIOS

Plaza de Cataluña, 9 - Tel. 14160

IMPRESA Y TALLERES
MUNTANER, 49

ENTRADA:
Pasaje de la Merced, núm. 8
Teléfono 31518



SUSCRIPCIÓN CAPITAL
Ptas. 2'25 al mes

SUSCRIPCIÓN PROVINCIAS
Ptas. 8'50 trimestre

NÚMERO SUELTO
VEINTE CÉNTIMOS

Barcelona, domingo 11 de Diciembre de 1932



CATALUSA MONUMENTAL. :: Tarragona.—Puerta romana del Foro. — (Fot. Vallvé)

RADIO SELECTO



Fachada del nuevo establecimiento «RADIO SELECTO», que la conocida y acreditada casa CREDITO CERA Y PAYES, S. L., de la calle Cortes, 640, ha instalado como SUCURSAL en el PASEO DE GRACIA, 6, para la venta de las mejores marcas de Aparatos de Radio y Discos, inaugurado con toda solemnidad anteayer, viernes, llamando poderosamente la atención del público por su suntuosidad y riqueza. (En el óvalo, los invitados al acto de la inauguración). — (Fots. Maymó)



EL PARTIDO INGLATERRA-AUSTRIA



Una de las magnificas intervenciones del meta austriaco. - (Fots. Consorcio)



Los capitanes Rainer (Austria) y Walker (Inglaterra), y el árbitro belga M. Langenus

REDACCION, DIRECCION
COMERCIAL - ANUNCIOS:
PLAZA DE CATALUNA núm. 2.
Teléfono 14.109

IMPRESION Y TALLERES
MONTANER, 49.
Entrada Pasaje de la Merced 8.
Teléfono 31.518

El Día Gráfico

Año XX

Barcelona, Domingo, 11 de Diciembre de 1932

Núm. 5.051

SUSCRIPCION CAPITAL:
Ptas. 2'25 mes.

SUSCRIPCION PROVINCIAL:
Ptas. 8'50 trimestre.

NÚMERO SUBLTO
VEINTE CENTIMOS

DISCOS

UNA METAFORA UNIVERSAL

Leer una obra de teatro y rechazar su representación sistemáticamente, es prescindir del público; es negar el teatro en su esencia. Es necesario el público, ese público que somos todos. Y esa opinión inexorable, fulminante, de todos y que no es nunca la de cada uno, es la que se impone, la que produce el éxito y el fracaso. El éxito y el fracaso, en todas las artes, es la sanción del público, pero en la dramática es la sanción inmediata, instantánea, irreflexiva, dada o negada por impresión, y al propio tiempo irrevocable. Individualmente se acepta la novedad. La masa, la colectividad tarda bastante en aceptarla. Y es que la emoción colectiva, como dice Galdós, será siempre un misterio. Por esto han fracasado generalmente las reformas en el teatro.

En el libro se habla al individuo, al lector aislado y solitario. Se le dice lo que se quiere, y el lector lo acepta o no. En el teatro se habla a la muchedumbre. He aquí la equivocación, o el olvido fundamental del señor Ortega y Gasset, al negar el actor, intermediario entre la obra y el público. "Una vez que el autor pone lo que en su personaje hay de singular e interesante, sólo queda a cargo del actor lo que hay de genérico e insignificante en la figura. ¿No sería más acertado prescindir de esto?" Sería prescindir del público, y los ojos y los oídos de todos, el todo de todos, es necesario.

El propio señor Ortega y Gasset, en su estudio acerca del Silencio, lo impone: "cada cual posee un ángulo visual diferente que excluye otros modos de ver y, por tanto, le ciega para ciertas facetas de los hechos. Sólo la integración de muchos puntos de vista enfocados sobre un mismo tema arrancan a éste su plena fecundidad." La expresión verbal, es indispensable, y la creación verbal de la obra dramática es el actor.

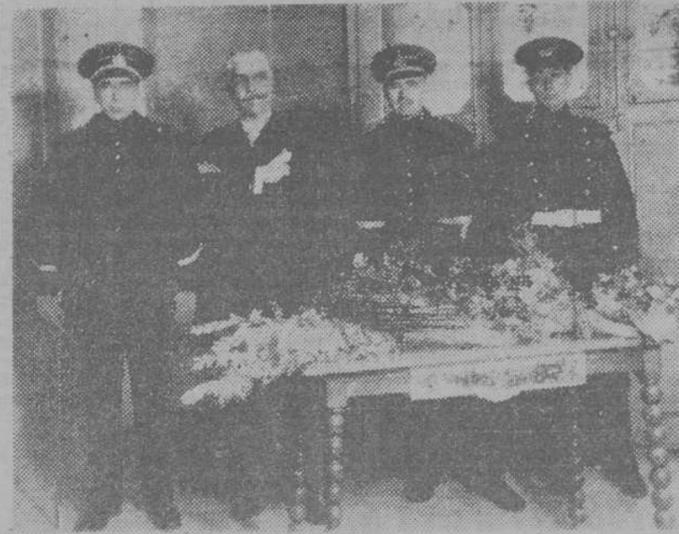
Según el señor Ortega y Gasset, la obra escénica debe consistir primordialmente en un suceso plástico y sonoro, no en un texto literario; que sea un hecho insustituible ejecutado en la escena. "Entonces no tendremos más remedio que salir de casa para ir al teatro, so pena de renunciar a un placer intransferible." Tiene fe—y la tenemos muchos—en el advenimiento de una nueva inspiración escénica, que renoverá en nosotros el sentido de los espectáculos. Al tiempo que las demás artes—sobre todo música y pintura—parecen tener cerrado el horizonte de las grandes innovaciones, el teatro se halla en el albor de su más gloriosa jornada. En síntesis, es el único arte que hoy tiene franco el porvenir. ¿Cómo y de qué manera? Galdós reconocía un hecho de decadencia dramática: personas "muy razonables" que hace años se entusiasman viendo un drama sentimental, sostienen ahora que bastantes emociones tienen con las que proporcionan los sucesos diarios de la vida y los negocios, y que no van al teatro a ver miserias, dolores y agonías. Y esta evolución en la estética es tan general y evidente que no hay medio de defenderse contra ella. El señor Ortega y Gasset coincide y apunta la medicina redentora. "No admitamos—dice—que la boca del telón abra ante nosotros su gran bostezo para hablarnos de negocios, para repetir lo que en su pecho y en su cabeza lleva el público; sólo nos parecerá aceptable si envía hacia nosotros bocanadas de ensueño, vahos de leyenda." Los artistas jóvenes, en lugar de perderse por callejones de problemática salida, deben dedicarse a crear el nuevo teatro, en que todo es plasticidad y sonido, movimiento y sorpresa. La pintura no tiene tema más fecundo que la decoración escénica, "donde todo está por inventar." (Perdón: ¿Y Beethoven, y Korovín, y Bakst, y Gonscharova, y Jakuloff, y Reinhardt, y Habima, y Meyerhold, y tantos más?) Cosa pareja acontece con los músicos y los poetas. Pero, para lograrlo, el actor ha de transformarse. Ha de convertirse en mil cosas: ha de ser "acrobata, danzarin, mimo, jugador, haciendo de su arte una metáfora universal." Ha veitiseis siglos quizás llegó a ser así. Sería curioso inquirir por qué dejaron de cantar y bailar los coros clásicos.

JOAQUIN MONTANER

Anunciar en EL DIA GRAFICO, es prosperar

El Cuerpo de la Guardia Urbana ha celebrado el veinticinco aniversario de su creación

ALGO DE SU HISTORIA Y LO QUE DICEN EL JEFE SUPERIOR, DON MANUEL RIBÉ Y UN VETERANO



El jefe de la Guardia Urbana, con una comisión de oficiales de la Guardia Urbana, disponiéndose a rendir el homenaje número X a una personalidad X

"QUE DICHS GUARDIAS NO USEN ARMAS Y SI SOLO UN BASTON DE REGLAMENTO EN SEÑAL DE AUTORIDAD"

Así reza, textualmente, el título segundo del dictamen que la Comisión de Gobernación, presentó en el año 1907 para que fuese creado el nuevo cuerpo de la Guardia Urbana, en sustitución de la municipal que, hasta entonces, había cuidado de la vigilancia, orden y policía de la ciudad de Barcelona.

Se aprobó el dictamen, y con él el título segundo, con lo que comenzó a eliminarse de nuestras calles aquel tipo bonachón de grandes bigotes, magnífico charrasco e imponente tercerola; armas y atributos que mejor servían de ornamentación de su persona que para desempeñar la misión respetuosa y autoritaria que les estaba encomendada. El simpático, pero un poco inútil "guindilla", el de "la vuelta a la manzana", que alternaba campechanamente con el mozo de mercado y la maritornes y que corría tras los muchachos, sufrió la primera derrota. Dientos fueron los nombrados en aquella fecha, escogidos entre los que componían la Guardia municipal creada en 1841.

Catorce años más tarde, en 1921, quedaba abolido definitivamente el antiguo cuerpo, para transformarse, íntegro, en el nuevo y disciplinado de la Guardia Urbana.

EL ENTUSIASMO DEL JEFE SUPERIOR

Para conocer en sus más mínimos detalles cuanto haga referencia a esta institución, que ahora cumple el veinticinco aniversario de su existencia, no hay más que acercarse a este hombre dinámico que es don Manuel Ribé, Jefe Superior, desde 1910, de la

Guardia Urbana barcelonesa, cuyo cargo ganó tras reñida oposición.

Don Manuel Ribé, que como todos sabemos es el hombre que posee el arte de las situaciones, el que conoce donde deben colocarse los que acuden a un accidente de aviación o a la apertura de un certamen, habla de sus guardias con el entusiasmo y la elocuencia de un personaje de Rostand:

—Mi mayor pena—nos ha dicho, entre otras muchas cosas—es que el guardia no pueda serlo durante las veinticuatro horas del día. Su retribución, que no es suficiente en muchos casos, le obliga a trabajar, en las horas libres de servicio, en otros menesteres, casi siempre opuestos al carácter de la autoridad que deberían representar en todo momento. Confío en que esto lo arregle el tiempo, ya que por ser mayor y más especializado el trabajo que poco a poco va acumulándose sobre ellos, forzosamente habrá de mejorar el concepto de retribución que se les asigne.

—¿Qué se le exige actualmente a un aspirante?

—Más de veinticinco años y menos de cuarenta, la talla mínima de 1'700 metros, perfecta salud física y una cultura general. Tienen preferencia los que poseen idiomas y los que proceden de instituciones del Estado.

—¿Cuál es la sección más numerosa?

—La infantería, que cuenta con diez suboficiales, cuarenta y cinco auxiliares y seiscientos ochenta y ocho individuos. Le siguen la caballería, los motoristas y ciclistas.

El señor Ribé, nos habla de la lenta desaparición de la sección de caballería. El morbo de la velocidad, concede la supremacía a la sección mecánica—al caballo de hierro—; aquellos magníficos ejemplares de tapiz francés que arrastraban las crines

de sus colas sobre el adoquinado de nuestras calles, quedarán pronto reducidos a un corto número, que solo aparecerá en alguna ceremonia trascendental. Nuestros chicos ya no los contemplarán con admiración frente a las puertas del Liceo en las noches de gala.

—Hemos constituido un Montepío—termina el Jefe Superior—. "La Humanitaria", en el que se intenta resolver el problema de compensar, con los ahorros que en él se hagan, la diferencia existente entre los haberes activo y pasivo el día que llega para el guardia el de su jubilación. Ayer visitamos a José Alcarra, al que retiramos hace algún tiempo con todo el sueldo porque en la calle del Arco del Teatro, en una alameda sin-



Una caricatura publicada en «L'Esquellan», de los legendarios guardias municipales que fueron substituidos por los urbanos

dicalista, recibió cinco balazos y quedó inútil para el servicio, que si nuestros guardias saben atender a un transeunte, reintegrar a su dueño una cartera perdida y amparar a un niño extraviado, también saben cumplir su deber en los momentos de peligro...

LO QUE NOS CUENTA UN VETERANO

Este veterano suboficial del distrito VII, se llama Guerrero.

—Soy de los primeros veinticinco que ingresamos en el cuerpo, cuando mandaba el señor Puig Alfonso—nos dice con una satisfacción que salta a la vista.

A pesar de su nombre marcial y su veteranía, el señor Guerrero es hombre delgado y de talla media. El mayor cociente de autoridad de su persona radica en las guías enhiestas de su mostacho gris.

E C O S

ENTRA en la Generalidad, conduciendo su auto, el diputado doctor Dencás y está a punto de atropellar a un ciudadano que sale en aquel instante del edificio.

—¡A ver si mata usted a un elector!—le dice, sonriendo, un amigo.

A lo que contesta el joven médico y parlamentario:

—¡Hombre! ¡Sin receta, no!

EL jocundo, jaranero y pomposo diputado señor Fontbernat, ha comenzado ya a jabalinear.

Pero no ha tenido gran éxito. Un diputado de la Lliga, comentándole, decía:

—Es inútil... Está demasiado cerca del Parlamento la Colección Zoológica, para que preocupe un jabali... ¡Como Fontbernat no se decida a presentarse con sus "cent homes"!

EL jefe de la minoría de la Lliga, señor Lloret, no tuvo una intervención muy afortunada, que digamos, en el debate sobre las actas de Lérida. Incluso el señor Companys, tan plácido, tan amable, se puso serio y le ordenó que se callara.

Ante la risa de la Cámara, el señor Lloret guardó el silencio necesario. Y tuvo que resistir, además de una chitrigota del señor Casabó, que un compañero de escaño, le reticara, dolorido:

"¡Lloret, Lloret, humanos: todos en él pusisteis vuestras manos!"

LA sesión política, con elección de Presidente de la Generalidad, debía celebrarse el viernes pasado, pero no pudo ser. Y se anunció para el martes próximo.

Pero se cayó luego en la cuenta de que era martes y trece y el acto se dejó para el miércoles, 14.

—Porque... observó un consejero—para decir "¡Ahí va eso!" cualquier martes es bueno... Para emprender el viaje de la nueva Cataluña... lo mejor es no colocarse bajo el signo de la mala estrella.

—¿Qué diferencia entonces!—exclama—; había en Barcelona media docena de automóviles y tranvías de mulas. ¿Parece ahora, verdad? Pero para el caso es lo mismo, como ha ido poblándose la ciudad de vehículos poco a poco, no hemos tropezado con grandes dificultades. Y luego, nuestros jefes cuidan muy bien de nosotros. Por esto no hicimos el ridículo cuando la Exposición.

—¿Cuáles son los mejores recuerdos que guarda de sus años de servicio?

—¡Son tantos los unos y los otros! No sé cuál referirle a usted, pero hay algo que, aun siendo el mismo caso que se repite, es el que más nos divierte a todos: Cuando encontramos un niño perdido. Sí, sí, no se ría usted, aquel día hay fiesta en el cuartelillo de la Tenencia. Rodeamos al chico, jugamos con él y nos hacemos todos grandes amigos. Cuando vienen los padres a buscarlo, casi nos llevamos un disgusto.

Y este "caporale" de los Guardias Urbanos, que al hablar de sus buenos recuerdos en el oficio se refiere a los niños, se despide de nosotros rogándonos que hagamos constar que nunca tiene que quejarse a la superioridad por la deficiente conducta de sus compañeros.

—Son todos unos excelentes muchachos—nos dice.

VEINTICINCO ANIVERSARIO. ESPECIALIZACION DEL CUERPO

Estos días se ha cumplido el veinticinco aniversario de la fundación del cuerpo de la Guardia Urbana. Con tal motivo se han repartido libretas de ahorro y se han celebrado banquetes y fiestas. El alcalde ha felicitado uno por uno a todos los componentes de la institución. El artículo segundo de la moción que la creaba, aboliendo las armas en los guardias del orden en la ciudad, establecía la tónica de la civilidad de la población. Hoy que las necesidades urbanas son cada día mayores y más complejas, nuestros guardias son puestos por modelo en el extranjero—de donde no fueron copiados—y la especialización de sus servicios hace de cada individuo un hombre culto y "urbano"—en el otro sentido de la palabra—, en la verdadera representación de la autoridad que corresponde a nuestros tiempos.

GRACIAN SANCHEZ-BOXA



Don Francisco Puig y Alfonso, presidente de la Comisión de Gobernación de Barcelona, en 1907, con los primeros guardias que vistieron el uniforme de Urbanos



FERIA DE NAVIDAD · FIRA DE NADAL

DE EL INDIO

Carmen, 24

ES LA MANIFESTACION DE BARATURA MAS IMPORTANTE DEL AÑO

TODOS LOS ARTICULOS HAN SIDO EXTRAORDINARIAMENTE REBAJADOS DE PRECIO

MANTAS - EDREDONES - ALFOMBRAS GÉNEROS PARA VESTIDOS Y ABRIGOS

pueden adquirirse por muy poco dinero.

AHORA ES LA OCASION DE APROVECHAR TAN POPULAR ACONTECIMIENTO

REGALO

Como todos los años, EL INDIO desea que los compradores guarden un recuerdo de la FERIA. Este año, a cada comprador cuya compra exceda de VEINTE PESETAS, se le entregará un vale con el cual obtendrá una hermosa arquilla de madera tallada, verdadera obra de arte, cuyo modelo se halla expuesto en el escaparate.

NOTAS: Durante la FERIA, EL INDIO permanecerá cerrado de una a tres. Con el fin de mejor atender a los compradores, recomendamos efectúen sus compras por la mañana, para evitar las grandes aglomeraciones de la tarde.

DE CABEZA A RABO

EN TAL DIA...

EL PADRINO DE «GUERRITA»

El apodo «Pepete» es uno de los que más suenan en los oídos de los aficionados; lo han llevado cuatro matadores de toros, y tres de ellos murieron víctimas de su profesión, tragedias que contribuyeron a que el mencionado alias adquiriera resonancia.

El primero de ellos fue José Dámaso Rodríguez, nacido en Córdoba el 12 de diciembre de 1824, diestro que no iluminó con su arte el horizonte taurómico y cuya existencia hubiera pasado casi inadvertida de no haber muerto a causa de la cornada que un toro de Miura le infirió en Madrid el 20 de abril de 1862.



José Dámaso Rodríguez (Pepete I)

El aspecto del primer «Pepete», su fisonomía, era la adecuada a la época en que existió; esas pobladas patillas que adornan su rostro contribuyen a dar a éste mayor dureza y prestan a su figura aquel aire de leyenda que caracteriza a un largo período ochocentista, sobre todo al que corresponde a los viejos romances populares de bandidos con mantas royadas y trabucos naranjeros.

El mismo adorno capilar ostentaron espaldas como Manuel Domínguez, Cayetano Sanz y el Regatero, y picadores como Azaña, Osuna, el

Naranjero, los Calderones y Colita, entre otros que ahora no recordamos.

Traídas por estas evocaciones surgen otras de orden taurómico que nos hablan — cuando al año en que murió «Pepete» se refieren — de la hegemonía que ejercía «Cuchares», en primer término, y Cayetano Sanz después, y si en el orden político ponemos la atención, se nos aparece en seguida la figura del general Prim camino de Méjico, capitaneando un ejército.

Pero detengamos las evocaciones, porque irremisiblemente nos llevarían a donde no debemos ni queremos ir. Hemos dicho que a «Pepete» lo mató un toro de Miura cuando contaba treinta y ocho años y hemos dado a entender que pasó por el toro sin grandes angustias ni hondas alegrías, lo que no excluye que sintiera muchas esperanzas en los doce años que fué matador de toros.

Cuando el miureño segó su vida, no las había visto realizadas ni llevaba camino de ello; era ya tarde; su muerte no produjo crisis alguna en el toro; pero «Guerrita» perdió un padrino, pues cuando nació, cuarenta y cinco días antes de la tragedia, fueron «Pepete» y su esposa, Rafaela Bejarano, sus padrinos en la pila bautismal.

Por eso se llama «Guerrita» Rafael.

LOS AMARGADOS Y DERROTISTAS

La publicación de estadísticas cuando termina una temporada de toros es costumbre que se viene observando desde remotos tiempos.

A mediados del pasado siglo ya se publicaban opúsculos dedicados a esta clase de trabajos y nunca faltan quienes se entregan a los mismos con un celo que dice mucho en pro de su afición.

Los resultados de esa pacienzuda labor son reproducidos por no pocos compañeros encargados de la información taurina en diversos periódicos, mientras no falta quien los desdén por no concederles interés alguno.

En este caso se encuentra cierto compañero de un diario de Madrid, cuyo señor, después de confesar que no ha querido publicar ninguno de tales resúmenes, hace excepción del que se refiere a los avisos recibidos

por algunos matadores de toros en el curso de la temporada.

Es decir, que para ese revistero no tiene importancia más que aquello que guarda relación con un aspecto desagradable de la fiesta, con lo que ha constituido una derrota o una contrariedad para el artista; para ese individuo es, por lo visto, muy sano y alentador llevar cuenta de los resbalones, dar importancia a éstos y omitir todo lo que no trascienda a descalabro.

Al parecer, ese revistero pertenece a los que odian el elogio, a los que creen realizar una labor de pureza cultivando el derrotismo y poniendo marcado relieve en las censuras, quizás pretendiendo pasar por austeros al entregarse abnucadamente a la ingrata labor de mirar los lunares con un cristal de aumento mientras apartan la vista de las perfecciones.

Carentes de sinceridad, no les cabe en la cabeza que la crítica negativa ejercida por sistema es perjudicial y demoleadora.

Estos eternos contradictores suman, afortunadamente, una exigua minoría y — para desesperación suya — el público no les hace caso porque sabe que el que contradice a los demás es porque no tiene opinión propia.

Constantemente amargados, vapuleadores de oficio, pesimistas de profesión, ignoran que así como los alimentos no nutren la sangre y los músculos sino cuando se digieren, los alientos del espíritu también necesitan ser digeridos.

Para lograr esta función, es preciso que los derrotistas se purguen frecuentemente.

Por eso muestran siempre ese gesto avinagrado y triste en sus escritos.

A aliviarse tocan.

NUOVA PLAZA DE TOROS

Carmona, la antigua ciudad y cabeza de partido de Sevilla, no tiene plaza de toros, cosa que traía cariacontecidos a los carmonenses, singularmente a los que se pagan mucho de que dicha población haya sido cuna de algunos toreros.

Allí vino al mundo Miguel Almeyda, matador de novillos y después banderillero, muy notable, que perteneció a las cuadrillas del señor Fernando el Gallo, de Guerrita y del Algabero (padre) y que se suicidó en septiembre de 1899.

Allí nació el primer Gavira (Francisco Piñero), un novillero que metió mucho ruido durante la última

decena del pasado siglo y murió asesinado en la calle del Príncipe, de Madrid, una noche de enero de 1898.

Allí vió la luz primera el ex matador de toros Manuel González (Rerre) y en dicha localidad reside, retirado de la profesión.

En fin: en Carmona no tienen plaza de toros y quieren reparar esta falta imperdonable.

A tal fin, se ha formado una Sociedad Anónima, las obras comenzarán en seguida — pues las acciones se han cubierto con rapidez — y el susodicho Rerre ha prometido estropear el primer novillo en la corrida de inauguración.

Eso es hacer bien las cosas y eso es obrar de «chipén». ¡Bravo, por los carmonenses!... (Y por el Rerre también).

UN BANQUETE Y UNA CONFERENCIA

Para conmemorar el segundo aniversario del «Club Taurino Marcial Lalanda» ha organizado dicha entidad un banquete para esta tarde, que se celebrará en el Restaurant Casa Joanet (Barceloneta) y acto seguido se procederá a la apertura del ciclo de conferencias organizadas por el mismo club, habiendo sido encargado de desarrollar la primera don Rafael Salanova, inteligente crítico taurino de la «Hoja Oficial del Lunes», quien tratará del tema: «El apasionamiento en la fiesta taurina».

Será un doble éxito.

ATIENZA EN LA GANADERIA DE LALANDA

En las fincas «El Pescante» y «La Cigüeña», en términos municipales de Villanarrique de la Condesa y Aznalcázar, ha retentado las vacas de su ganadería Marcial Lalanda y herrado los animales de la última camada.

Marcial se ha mostrado escrupulosísimo ganadero, pues de 508 vacas retentadas sólo dejó 160.

Actuaron de tentadores «Camero chicos» y los hermanos Atienza. Y de auxiliares Marcial, Barajas Gallardo, «Rafaelillo», Florentino Ballesteros, «Rondeño», «Cadenas» y «Malagueño».

Marcial ha comprado ahora dos sementales del Conde de la Corte.

Asistieron varios ganaderos, amigos... y muchos aficionados de Sevilla, a quienes se permitió torear. Todos han quedado muy complacidos con la amabilidad y esplendidez del nuevo ganadero.

LA PRIMERA CORRIDA DE 1932

La Empresa de Málaga ha organizado una corrida de toros para el día 5 de marzo del año próximo.

Ha comprado seis toros de don Antonio Pérez de San Fernando y contratado a Manolo «Bienvenida» y a Domingo Ortega.

El tercer puesto no se sabe si lo ocupará Vicente Barrera o Fernando Domínguez, para tomar la alternativa.

No sabemos si será esta la primera corrida del año, porque en Almería proyectan unas fiestas de invierno para el mes de enero y entre los números figura una corrida de toros.

UNO MAS, Y VAN NUEVE

Don Arturo Barrera—Preciados 16 Madrid—, apoderado de los diestros Vicente Barrera, Félix Rodríguez, Valencia II, Manolo Martínez, Cagancho, Enrique Torres, Solórzano y Palmeño, se ha encargado también de los asuntos del matador de toros Manuel Jiménez (Chicuelo).

Con éste son, pues, nueve los matadores de toros que el señor Barrera representa.

Vamos por la docena, don Arturo, que solamente faltan tres.

LA PLAZA DE SEVILLA Y PAGES

Se le ha adjudicado la plaza de Sevilla a don Eduardo Pagés.

Presentaron también pliegos el ganadero señor Camacho y el gerente de la Empresa que cesa, señor Soto.

Se confirma, pues, la noticia que nos anticipó el señor Pagés durante su reciente estancia en Barcelona.

DON VENTURA

Detención de indeseables

Anteayer noche fueron detenidos Vicente Pascual de Gerardo, de 29 años, natural de Marsella; Francisco Milanini, de 28 años, natural de Ajaccio (Córcega), y Vicenzio de Zio, de 27 años, natural de Penne (Pescara-Italia), con pasaporte falso extendido a nombre de Angelo Cotangelo.

Estos tres sujetos fueron detenidos en la Avenida de Francisco Layret, por haber sido expulsados de España en junio último, habiendo quebrantado la orden de expulsión.

También ha sido detenido un individuo llamado Cosme Albages Bernat, de 55 años, sin profesión ni domicilio conocidos, el cual está reclamado por el Juzgado de Tarrasa en méritos de sumario por robo.

Inauguración del nuevo establecimiento

«Radio Selecto»

Anteayer tarde tuvo lugar con toda solemnidad la inauguración del nuevo establecimiento RADIO SELECTO que la conocidísima y acreditada casa CREDITO CERA Y PAYES, S. L. de la calle Cortes 640, entresuelo, ha instalado como Sucursal, en el cétrico y concurrido PASEO DE GRACIA, 6, para la venta de las mejores marcas de Aparatos de Radio y Discos, así como también Aparatos Pathé-Baby, Fonógrafos y Reljes.

El notable decorador D. F. Franquesa ha concebido con el máximo acierto el proyecto de esta instalación, dirigiendo personalmente todos los trabajos de construcción secundado por industriales especializados que en conjunto han hecho una obra hermosísima.

El estijo es moderno, agradable y práctico a la vez, llamando poderosamente la atención por su suntuosidad y riqueza. La iluminación ha sido igualmente resultada en forma muy ingeniosa y de efectos sorprendentes.

A la inauguración asistió un buen número de amigos y clientes de la casa, así como también una nutrida representación del bello sexo que dieron un gran realce a la simpática fiesta y también representantes de la Prensa, siendo todos obsequiados con un exquisito lunch y con flores las señoras y señoritas.

Reciba la razón social Crédito Cera y Payés S. L. y en particular nuestro muy querido amigo don Jaime Cera, gerente de esta Sociedad, nuestra más sincera enhorabuena por haber instalado un establecimiento de tanntísima importancia que lo hace hoy colocar a la altura de los primeros de esta ciudad, deseándoles muchas prosperidades en la ampliación de su negocio.

Homenaje a Rizal

A la primera convocatoria para organizar el solemne aniversario de Rizal, han respondido con entusiasmo numerosos admiradores de los dos sectores hispano y filipino, de la prensa, industria y política que acordaron designar el comité ejecutivo del grandioso homenaje expiatorio, con los siguientes objetivos, entre otros:

1. Erección de una lápida monumental, en sitio adecuado de la ciudad, que se solicitará designe el Consistorio.
2. Celebración de un gran festival artístico literario.
3. Edición de un libro compuesto con los artículos de los escritores españoles dedicados al acto.

Las sociedades democráticas de toda Cataluña son invitadas a celebrar el aniversario del fusilamiento de Rizal con los actos siguientes:

El día 18 abrirán una colecta popular de tasa máxima de diez céntimos en monedas de cobre, con cuyo metal se fundirá la lápida conmemorativa del homenaje.

El día 30, fecha del fusilamiento, celebrarán un acto apoteótico del mártir filipino, recitando en él la poesía «Adiós!», con que Rizal ofreció su vida a la libertad de su pueblo.

La suma recaudada será enviada al Comité organizador (Paseo de Gracia, 46, pral.) antes del día 22, en que se determinará el tamaño de la lápida y se dará a la fundición el modelo.

A los escritores se les replicarán publiquen un artículo sobre Rizal el día 30, y a la Colonia filipina y a los que tienen vinculaciones con Filipinas, se les invita a que se sumen al homenaje. Se reciben adhesiones en la Delegación Hispano-Filipina, Paseo de Gracia, 46 pral. y París, 158, principal, segunda.

Question Social

EL JURADO MIXTO DE VAQUEROS

En la vecina localidad de Badalona, tuvo lugar la votación para la designación de los obreros vaqueros que han de ser vocales del Jurado Mixto, obteniendo la totalidad de los votos emitidos por los obreros vaqueros de aquella población y su radio, la candidatura que patrocina la «Unión Profesional y Montepío de Obreros Vaqueros de Cataluña» en coalición con la «Sociedad de Mozos Vaqueros» de la citada localidad. Mañana domingo, en el domicilio de la primera de las mencionadas entidades en esta ciudad (Pasaje Escudillers, número 1, 1.º) tendrá lugar la votación de los que faltan, desde las 10 de la mañana a las 2 de la tarde y de 8 a 10 de la noche.

LOS ULTIMOS MOMENTOS DEL MAESTRO VIVES

LUIS CALVO NOS HABLA DE LOS ULTIMOS INSTANTES DEL AUTOR DE «EL TALISMAN» Y DEL TRASLADO DEL CADAVER DEL MAESTRO A BARCELONA

A la pompa oficial del entierro, se ha sucedido el silencio; y ahora queda sólo el dolor íntimo de los suyos y de los que le quisieron. Unos días más tarde de su muerte, la Prensa volvía a ocuparse de su nombre; era con motivo de «El Talismán», su obra última, la obra en que el maestro Vives había puesto mayor esperanza y mayor entusiasmo. Su estreno fue como un tributo póstumo. Casi tanto como su enfermedad, que le sumió un momento en la desesperación más honda—¡qué horror sentía ante la muerte!, nos dicen— le dolía esa obra suya que quedaba como desamparada a poco de nacer.

—Si no muero—decía—, crearán mi enfermedad con un reclamo; si muero, mi obra será juzgada más limpiamente.

¿Ha sido así, o no? Habrá tiempo de responder a esta pregunta. Queríamos, hoy, evocar los momentos últimos del maestro tal como él mismo esta evocación de los labios emocionadísimos de uno de los hombres que más y mejor habían sabido comprenderle en vida, y que ha sabido guardar su afecto hasta el postrer momento. Hablamos de Luis Calvo.

UN PRESENTIMIENTO DEL MAESTRO VIVES

—El maestro partió de Barcelona con el objeto de montar su obra en el Calderón. No sé qué debía ocurrirle pero parecía como si lo presintiese: quería estrenar aquí «El Talismán». Dos días antes de que cayese enfermo, yo debía salir para Madrid y hubo de retrasar el viaje. Una noche me llamó Guillermo Fernández Shaw para notificarme el ataque que había sufrido Vives y la gravedad que revestía. Me ofrecí a salir para Madrid acompañando a su hijo; no aceptó porque necesitaba preparar a su madre y quería salir en avión, a fin de llegar antes a Madrid. A mi llegada, Vives daba una ligera sensación de optimismo. Los dos días

siguientes fueron de mejoría y estuvo trabajando constantemente en la puesta en escena de «El Talismán». Seguidamente sufrió un nuevo ataque.

Calvo, hace una pausa; entorna los párpados, contrae las cejas, como si quisiera contener un tropel de recuerdos que se le fuesen a escapar.

EL HORROR DEL MAESTRO VIVES ANTE LA MUERTE

—Marañón y Giménez Encina nos hicieron ver a los íntimos que no podía pensarse en nada ya. Vives había sentido hasta aquel instante un verdadero pánico ante la idea de morir. Se le veía pensar en ella, y en su rostro se reflejaba un supremo dolor que se notaba incontestable. Pero desde el instante en que pudo darse cuenta de su gravedad, como si presintiese su muerte como una cosa irremediable, ya no pensó en nada sino en ponerse bien con Dios y en no dejar enemigos en esta tierra. Fué el mismo quien pidió el viático; un confesor; los sacramentos. Pidió perdón de quienes había molestado en esta vida. Y al rezar el credo suplicó al sacerdote que se le dejase rezar a él mismo, en catalán, «porque así se lo habían enseñado de chico». Fué un momento de gran amargura, de una honda emoción, que no olvidaremos nunca quienes lo presenciáramos. Después... Los doctores Marañón y Giménez Encina, que se comportaron admirablemente con él, se dedicaron a hacerle vivir artificialmente, hasta el momento en que llegase su hijo, que viajaba en el rápido. Hasta las dos menos veinte, hora en que falleció, sólo dió señales de vida un instante, cuando al llegar su hijo y ofrecerle la hermana un crucifijo le pidió aquel un beso. Lo reconoció, y en un movimiento último acercó su rostro amoratado...

UNA DOLOROSA AGONIA

—Su agonía, debió ser dolorosa...

—Fué un sufrimiento continuo para él y para quienes le rodeábamos. Desde las seis de la tarde ya no articuló palabra. Antes nos había pedido que los actores y los empresarios de España no permitiésemos que le enterrasen más que en Barcelona. Vives fué apagándose como una luz, sin que se percibiese la más leve queja ni en su rostro un solo gesto. En aquel instante nos halláramos presentes en la habitación, su esposa su hijo, la hermana de la Caridad, el doctor Giménez Encina un fiel criado del Hotel, Margarita Xirgu, Eduardo Marquina y señora, Santiago Vinardell y señora, el maestro Morató, Federico Romero, Guillermo Fernández Shaw y yo. En los pasillos apenas podía darse un paso. Pasamos todos por una amargura que no es para descrita. A las 8 de la mañana fué sacado el cadáver del Hotel Alfonso y trasladado a la capilla ardiente de la Sociedad de Autores, por donde desfilaron todos los autores residentes en Madrid. Y nunca olvidaré la expresión de auténtico dolor que había en los rostros de sus antiguos compañeros, los hermanos Quintero, Carlos Arniches Pascual Frutos... A las tres y media se verificó el entierro, que fué una de las más grandes manifestaciones de dolor que se han dado en Madrid, siendo también nutridísimo el acompañamiento que le siguió hasta el Cementerio.

EL TRASLADO DE LOS RESTOS DEL MAESTRO VIVES A BARCELONA, BAJO LA LLUVIA Y LA NIEVE

Hasta aquí el dolor de su muerte y de su agonía. Desde aquí el calvario de su traslado a Barcelona que Calvo nos cuenta con minucia de hombre que evocase el trance más triste de su vida.

—Poco antes de morir, el amigo Vinardell fué al Congreso para solicitar que el cadáver pudiese ser trasladado a Barcelona. El señor Ta-

Los exportadores españoles de vinos y el mercado norteamericano

El Centro Internacional de Intercambio de Barcelona, ha recibido una nota de su delegación en Nueva York, que dice:

«Ante la inminente derogación de la Ley Volstead, se nota una activa campaña de propaganda en la Prensa americana, de los vinos franceses e incluso de los caldos alemanes, especialmente de la cerveza.

Es de esperar que los exportadores españoles se organicen también, ya que de derogarse la citada Ley o modificarse la prohibición, como se espera, se abren las puertas del gran mercado norteamericano, a los excelentes vinos de España.

Tenemos interés en conseguir la representación de cosecheros y de exportadores españoles y les rogamos nos den los nombres y direcciones de las firmas interesadas en introducir sus vinos en los Estados Unidos».

Cuantos exportadores tengan, pues, interés en la conquista del mercado norteamericano, pueden dirigirse al citado Centro Internacional de Intercambio, calle Fontanella, 12, principal, donde se les facilitará toda clase de detalles sobre el particular.

rradellas en nombre de la Generalidad, ofreció hacerse cargo de todo cuanto hiciese referencia al entierro. Por expreso deseo de su viuda e hijo fué encargado de acompañarle en su último viaje—por carretera!—a Barcelona. El mismo encargo recibí de Terradellas en nombre de la Generalidad. Cumpliendo, nos dirigimos al Cementerio del Este Federico Romero, Fernández Shaw, y Olmedilla, delegado por Manolo Fontdevila, que, como buen catalán, se interesó enormemente por Vives. En el Cementerio tuvimos la amargura de encontrarnos completamente solos recibiendo el cadáver de manos de un modesto empleado de la Generalidad. Marchamos de Madrid incluso sin el permiso del gobernador autorizando la salida del cadáver. Hasta Zaragoza no encontramos en el camino más que nieve, mucha nieve y lluvia. En Zaragoza nos esperaba un nuevo episodio. Para encontrar una bandera catalana fuimos al «Casal Catalán» viéndonos obligados a dejar el furgón que transportaba el cadáver en mitad de la Plaza de la Constitución, momento que aprovecharon los conductores para cenar.

«Corrió pronto la voz de que el cadáver del maestro Vives había sido abandonado en mitad de la plaza, y entre el público que se reunió en torno al furgón se inició una protesta que tomó caracteres violentos. La verdad era que a aquellas horas no nos había sido posible llevarlo al Ayuntamiento ni a la Diputación, porque estaban cerrados. El diputado radical señor Banzo me propuso entonces que el cadáver fuese conducido hasta la Diputación para que el pueblo zaragozano pudiese rendirle un homenaje póstumo.

«En el salón de sesiones, lleno completamente de catalanes y aragoneses, expuse las causas que nos impedían detenernos por más tiempo en Zaragoza. Reemprendimos nuestro viaje a Barcelona, donde llegamos a las siete y media de la mañana. A partir de este momento ya es más conocido cuanto sucedió.

LA LABOR INEDITA DEL MAESTRO

—¿Deja el maestro Vives alguna obra acabada?

—Acabada, no. Deja terminada la partitura de los dos primeros actos de una obra catalana, de Sagarra. Ahora de acuerdo con su hijo José, se buscará un músico catalán entre los de mayor prestigio, para que la termine lo antes posible. Deja también dos actos de una ópera, «El Abanico» y uno de «El Duque de El», de los Quintero. Todas estas obras las irá conociendo pronto nuestro público.

—En cuanto a «El Talismán»... —Como no nos queda más que honrar su memoria y hacer cuanto esté a nuestro alcance, el estreno de «El Talismán» en Barcelona será un verdadero acontecimiento. Haremos lo necesario y lo imposible; lo que no han podido o no han querido hacer en Madrid...

LA CATALANIDAD DEL MAESTRO VIVES

Luis Calvo cuenta y no acaba de Amadeo Vives; de su catalanidad; de su amor por la tierra que le vio nacer.

—Era en esto tan meticuloso que, cuando con motivo del estreno en el Apolo, de Madrid, de «Los Famosos»—una música madrileñísima, si las hay—, pensamos entre Manolo Fontdevila y yo pedir del Ayuntamiento que le nombrasen madrileño honorario. Estaba ya todo en marcha cuando, al decirse, el maestro Vives se negó a que siguiesen nuestras negociaciones excusándose con que la cosa más pequeña podría significar un desafecto hacia Cataluña... JUAN RUIZ

La calma que necesita su organismo...

El nerviosismo producto de la vida moderna precisa de un sedante.

He aquí un remedio casero fácil y único.

Unas gotas de Agua del Carmen marca

“EL CARMELITA”

en una infusión de manzanilla, te, café, mate o agua azucarada caliente, le devolverán el bienestar y reanimarán sus fuerzas vitales, restableciendo el necesario equilibrio de su organismo. La eficacia de este resultado radica en nuestra fórmula. No acepte similares. Exija de su farmacéutico el Agua del Carmen marca

“EL CARMELITA”

cuya etiqueta marrón y oro con el facsimil del margen es inconfundible

Venta en farmacias y centros de específicos

Concesionarios: Productos Pyre-Sl. Cataluña 9-Barra.

2.40

Envases incluidos

RETRATOS Y RECUERDOS

Arderius, creador del género bufo

Es cierto que la historia se repite, que los acontecimientos se suceden con absoluta paridad y no menos verdad que en el teatro las modas se reproducen, como también que a él, del extranjero importamos lo menos importante.

Hoy la frivolidad impera en nuestros teatros; la frivolidad con su acompañamiento de obras insustanciales, decoraciones lujosas, trajes costosos y desnudos femeninos en abundancia.

Eso, que hoy perjudica notablemente al género lírico y aun al cómico, es una mezcla de vodevil y revista importada de París. Pero, ya



El actor Francisco Arderius

ese fenómeno se había producido mucho antes.

El vodevil arrevestado le causa a la zarzuela española, el mismo daño en 1932, que le causó la importación del género bufo hace la friolera de sesenta y seis años.

El día 15 de septiembre de 1866, aparecieron fijados en las esquinas de las calles de Madrid, unos tremendos cartelones encabezados con estas palabras:

«Compañía de los Bufos Madrileños» Todo Madrid, sorprendido, se preguntaba: «¿Qué será eso?» y «eso», era un género importado de París, por don Francisco Arderius.

¿Y quien era, don Francisco Arderius?

Veámoslo. Don Francisco Arderius, nació, por casualidad, en Portugal en 1836. Fué su abuelo paterno, español, distinguido coronel de Artillería, que por un exceso de dignidad se sui-



El actor Francisco Arderius, en su interpretación de «El Doctor Mirabel»

cidó, su abuelo materno genovés, su madre francesa, su padre andaluz y su hermano Federico inglés. Su apellido Arderius, (según él contaba), era, al decir de sabios etnógrafos sinónimo de arderios, pero, no conforme con semejante definición, el célebre bufo, afirmaba, por su cuenta, que su apellido era de origen celtíbero: «ar» es la sílaba radical de arte en idioma godo-cáunico-celta; «e», es una preposición generadora y en este caso lo es de «rius», que es un tiempo del verbo «riure», que significa «reír» y deducía de todo ello, que la etimología de su apellido, era la que le había obligado a ser actor cómico.

Llegó a Madrid, Arderius, joven y sin dinero, con la cultura que supone haber empezado la carrera de leyes, que hubo de abandonar por falta de medios. Como nuestro personaje tocaba regularmente el piano, para poder mal comer, se contrató de pianista en el café Minerva, con

el sueldo de cinco reales diarios y cena, ésta se componía de bistec con patas o café con leche y media tostada, a elegir. Así vivió, hasta que los idílicos amores de una jamona, parroquiiana asídua al café le hicieron abandonar su bien retribuido cargo. Abandonado a su vez, por la jamona, pensó en el suicidio, pero, en lugar de hacerlo, se dedicó al teatro y entró, por recomendación de su tía, la Bordau, famosa característica, en el teatro de Jovellanos, de corista, con medio duro de sueldo diario.

Trabajando con ahincado empeño, logró distinguirse de sus compañeros, los cantantes colectivos y consiguió que le subieran el sueldo. Ya le repartían algunos papeletos y su nombre empezó a ser conocido, aunque su apellido Arderius, permanecía ignorado, pues al contratarse lo hizo con el de Manrique.

Con el aumento de sueldo aumentó su afán de satisfacer un deseo, que le atormentaba: ¡Ver París!

Empezó a privarse de todo; renunció al café, la copa y el tabaco y ahorró hasta tres mil reales. Una vez en posesión de los ciento cincuenta duros, satisfizo su deseo.

Y llegó a París! Admirado desde el primer día de la hermosa ciudad, se propuso pasar en ella, todo el tiempo que permitiera su capital, viviendo con exagerada economía. Alquiló en el barrio Latino una habitación por dos francos diarios y ordenó su vida. Se desayunaba en una lechería vecina por unos pocos sueldos, almorzaba en cualquier restaurant económico por un franco y comía después en un café cerca al Palais-Royal, donde había un camarero español, que pronto se hizo muy su amigo y que por un franco le servía una sopa a las finas yerbas, dos platos, a elegir, de la «carta» y fruta. Recorría todos los paseos, visitaba museos y exposiciones cuya entrada era gratuita, sin dar nunca propina a los cicerones, se trasladaba de un extremo a otro de París, en los ómnibus, cuyo pasaje era de un precio insignificante y asistía a los teatros, ocupando la localidad más barata.

Así pasó dos meses y regresó a Madrid, con un napoléon y un puñado de calderilla en el bolsillo.

¿Qué sacó de su viaje a París? Algo, seguramente definitivo para su existencia. Al volver a pisar Madrid, se contrató nuevamente, pero, ya con su apellido: Arderius; más ya no de corista, sino para hacer papeles. Trabajó algún tiempo con suerte diversa.

Salió un verano, a trabajar, en sociedad, en el teatro de Segovia. Salas y el maestro Gaztamide, que veían en la Granja, algunas veces fueron a Segovia y le vieron representar y le contrataron para la temporada de Jovellanos.

En dicha temporada, ya representó papeles importantes: estrenó el Pancho, de «Una vieja», y el Marqués, en el «Último mono».

Empezó a ser aplaudido y a contraer amistades. Fueron sus mejores amigos don Adelardo López de Ayala y don Cristino Martos, que llegaron a ministros, y el gran poeta, autor del «Don Francisco de Quevedo». Eulogio Florentino Sanz, que ya había sido ministro plenipotenciario. Y pasó un tiempo. Y el viaje a París, dió su fruto. En el cerebro de Arderius, se agitaba la idea de hacer en Madrid algo parecido a lo de los Bufos Parisienses y un buen día fijó sus ojos en el teatro de Variedades, sito en la calle de la Magdalena y allí se propuso instaurar los Bufos Madrileños.

Se encontró un día en el Suizo con Eusebio Blasco y le propuso que le escribiera la obra de inauguración. Buscaron ambos asunto para la obra y Arderius le indicó que el sabio Ulises y el joven Telémaco, pudieran ser personajes bufos.

Y a la obra inmortal de Fenelón se acogieron y con el auxilio del maestro Rogel, que compuso la partitura, dieron a luz la zarzuela bufa, en dos actos: «El joven Telémaco», que rompiendo los moldes de la zarzuela española, para vaciarse en los de la opereta bufa francesa, sorprendió, indignó, alborotó al público de Madrid, pero obtuvo un éxito fabuloso.

Y ya está creado el género bufo, mejor dicho importado, de París, en la capital de España. Más tarde, las propias obras francesas con la música original de Offenbach, de Hervé y de otros autores, pero con los libretos españolizados, revolucionaron el teatro español, y con el

auxilio del can can y las suripantas dieron a Arderius fama y dinero.

Con Arderius colaboraron actores como Rosell, Julio Ruiz, Sánchez de Castilla, Cubero y otros muchos, que a aquel género debieron su popularidad.

También las tiples alcanzaron notoriedad, poniendo su talento, su gracia o su hermosura al servicio de los bufos — y de las coristas, las célebres «suripantas», algunas de ellas lograron posición, dinero y aun alguna títulos de nobleza.



La actriz Carolina López

Amplió Arderius el repertorio y al «Joven Telémaco». «El rey Midas», «La bella Elena», «Geneveva de Brabante», «La gran duquesa» y «Barba Azul», sucedieron otras como «Los Madriles», «Pepe-Hillo» y sobre todo «Los sobrinos del Capitán Grant», que se hicieron varias veces centenarias. Las fotografías que acompañan este artículo son las de Arderius en el «Doctor Mirabel» y las de Carolina López en «Soledad», de «Los sobrinos del Capitán Grant» la famosa obra de Ramos Carrión y el gran maestro Caballero.



El actor Julio Ruiz

De las antiguas zarzuelas bufas, ¿quién se acuerda ya? Si hoy se representaran, ¿qué efecto harían? Eso, poco más o menos se preguntará dentro de algunos años, el que recuerde «Las Leandras», «Me acuerdo a las ocho», «El país de los tontos» y «Mi costilla es un hueso».

En cambio, ¿desaparecerán algún día del repertorio español: «El juramento», «Jugar con fuego», «Las dos princesas», «El barbero de Lavapiés», «La tempestad» y «Doña Francisquita»?

¡No permita Apolo que esto suceda!

JOAQUIN MONTERO

La situación actual

EN LIBERTAD

Ha sido puesto en libertad el ex presidente del Sindicato Unico de la Madera, Manuel Salvador, que fué detenido días pasados, ingresando en los calabozos de la Jefatura Superior de Policía.

EXPLOSION DE UN PETARDO EN UN TALLER DE MUEBLES

Ayer de madrugada, cerca de las tres, ha hecho explosión un petardo que fué colocado en el establecimiento de muebles propiedad de don Victoriano Torán, sito en la calle de Junqueras, 14.

El explosivo causó daños en el establecimiento, por valor de 1.500 pesetas.

Por este hecho no se ha practicado detención alguna.

La Física

Después de haber vendido toda la temporada sus selectos géneros a PRECIOS BARATISIMOS, actualmente

Grandes Rebajas GENERALES

por fin de temporada, absolutamente en todos nuestros surtidos de

INVIERNO

Incluso en

MANTAS, EDREDONES y VANOVAS

precios ruinosos

50 por 100 EN TODOS LOS MODELOS

Visite nuestros escaparates y vestíbulos antes de efectuar sus compras. Obsequiamos a todos los compradores

PUERTA FERRISA, 23

Una visita a la Casa del Instituto Catalán de San Isidro

Galantemente invitados por el presidente, don Jaime de Riba, estuvimos ayer a visitar el antiguo edificio de la plaza de San José Oriol, que ha adquirido la Corporación, y en el que han quedado instaladas todas sus oficinas y las dependencias destinadas para los socios.

El edificio adquirido es el que fué Palacio de Fivaller, que ha sido restaurado y decorado con una gran magnificencia, habiendo sido respetado todo cuanto significa un valor histórico o de arte, que afortunadamente abunda en aquel viejo palacio.

Han quedado allí instalados, holgadamente, la sala de lectura, la Biblioteca, el antiguo laboratorio del Instituto, la sala de Juntas, el archivo, la oficina regional de Seguros, secretaria, etc. etc, conteniendo además, una suntuosa sala de fiestas.

El mobiliario, casi todo el perteneciente al último de los propietarios del edificio, ha sido restaurado con todo el cuidado que requiere su valor histórico, y habiendo puesto el máximo interés en conservar el más puro estilo.

Hizo los honores de la casa a los representantes de la Prensa el señor La Riba, quien, con su peculiar y exquisita amabilidad, enteró a los invitados de todos los detalles de la restauración del edificio y de la organización que se ha seguido en instalar las oficinas de la entidad.

Después de la visita, fueron obsequiados los periodistas con un lunch en la sala de la Biblioteca.

Mañana, lunes, a la una de la tarde, tendrá lugar la inauguración oficial, con asistencia de las autoridades.

Y por la tarde habrá la recepción de socios en la sala de fiestas.

Liquidación de Sillas THONET

20 - 40 - 50 % de descuento

Fernando, 38-Pasaje del Crédito

TÉ SELECTO

HOY DOMINGO, a las cinco de la tarde, se celebrará en el Club Republicano PASEO DE GRACIA, núm. 4 un TÉ SELECTO

con motivo de la inauguración oficial de la Exposición de Pintura de Fernando Vizcá

V I D A D E P O R T I V A

FUTBOL

EL MATCH INGLATERRA-AUSTRIA

Una opinión de calidad

Nuestro colega «La Noche» publicaba ayer un artículo, firmado por José Samitier, sobre el match Inglaterra-Austria, presenciado por él, que nos complacemos en reproducir:

Londres, 8. — Inglaterra, 4 - Austria, 3. El tanteo "canta", dice todo espectador fanático, apasionado en favor de los suyos. Pero en el match de ayer tarde en Stamford Bridge —el campo del "Chelsea"—, además del resultado, estaba en pie la supremacía inglesa sobre el Continente. Y ésta, sin rodeos de ninguna clase, la ha perdido o, mejor dicho, le ha sido imposible demostrarla. Ha ganado por una fuerte puntuación Austria. Porque, aunque cuantos presenciáramos ayer el match, vimos como al final del encuentro el marcador señalaba 4-3 a favor de Inglaterra y le daba una vez más el triunfo en su casa, tampoco olvidáremos la lección de buen fútbol, a cargo del equipo austriaco.

tamente que es una verdadera realidad lo que de un tiempo a esta parte viene anunciando la Prensa de la Europa Central acerca del juego austriaco, de sus grandes progresos y de la rapidez de sus jugadas.

He visto jugar a una Austria completamente desconocida para mí, por la rapidez de sus jugadores y por su concentración absoluta, causando verdadera sensación en la multitud.

El resultado constituye un verdadero triunfo para las huestes de Hugo Meisl y obliga al reconocimiento por parte de toda la Prensa inglesa de que en el Continente hay equipos que juegan tanto como sus "pros".

José Samitier

El Torneo de Liga LOS PARTIDOS DE HOY PRIMERA DIVISION

Español - Racing Santander. Arbiro, Montero.
Valencia - Barcelona.
Betis - Donostia.
Athletic - Arenas.
Ajavés - Madrid.

SEGUNDA DIVISION

Unión Irún - Sevilla.
Murcia - Deportivo Coruña.
Oviedo - Sporting.
Athletic M. - Osasuna.
Ceja - Castellón.

TERCERA DIVISION

Primer grupo
Eiríña - Unión.
S. Avilesino - Racing Ferrol.
Segundo grupo
Castilla - Valladolid.
Tercer grupo
Logroño - Tojosa.
Erandio - Baracaldo.
Ajkartasuna - Huesca.

Cuarto grupo

Aurora - Zaragoza.

Quinto grupo

Júpiter - Sans.
Martinenc - Badajona.
Sabadell - Palafrugell.

Sexto Grupo

Levante - Gimnástico.
Elche - Hércules.

Séptimo grupo

Gimnástica - Cartagena.
Cieza - Imperial.

Octavo grupo

Córdoba - Málaga.

Campeonato de Cataluña SEGUNDA CATEGORIA PREFE- RENTE

Grupo Llobregat
Mollet - Reus.
Sant Andreu - Vilafranca.
Güell - Horta.
Gimnástico - Santboiá.

Grupo Vallés

Iluro - Athlético.
Granollers - Gerona.
Manresa - Tarrasa.
Sant Cugat - Ripollés.

SEGUNDA CATEGORIA ORDI- NARIA

Grupo A
Figueras - Gavá.
Olesa - Farnés.
Arenys - C. C. Guixols.

Grupo B.

Suria - Iguadaí.
Tárrega - Linyola.
Sallent - Berga.

HOY, EN EL CAMPO DEL ESPAÑOL

Después del resultado que el Español obtuvo en su último partido de Liga jugado el pasado domingo en el campo de Ibañondo, donde venció al equipo del Arenas, así como por el

AUTODROM DE TERRAMAR CAMPIONAT DE CATALUNYA DE MOTOCICLETES

Avui, diumenge, 11 de Desembre
Servei d'Autocars: Plaça Catalunya,
a les 8 del matí. Venda tickets auto-
cars i entrades: Viatjes Baixes, Ram-
bla Centre, 33, i Passatge Bacardí, 1
i A. C. M. C. Rosselló, 255

que obtuvo el Racing de Santander contra los campeones de España, hace que el partido que hoy jugarán en Sarriá los dos equipos, Español y Racing, promete verse un excelente fútbol, pudiéndose comparar las dos clases de juego que practican ambos equipos, y que les ha llevado a conquistar los respectivos campeonatos regionales, que hace que este encuentro sea esperado con interés por toda la afición que desea tributar un homenaje a los bravos jugadores blanquiazules, que con su esfuerzo han sabido conquistar el título de Campeones de Cataluña.

El equipo del Español: Florenza, Arater Miró, Trabal, Solé, Cristiá, Prat, Edelmiro, Garreta, Redó y Bosch.

PROXIMO MARTE BOXEO - OLYMPIA

GRAN VELADA POPULAR
5 - GRANDES COMBATES - 5
ENTRADA GENERAL: 1'50

grana alineará el siguiente equipo, que salió ayer por la tarde en el expreso de Sevilla: Nogués, Rafa, Alcoriza, Cifuentes, Font, Pedrol, Helguera, Escrita, Gual, Ramón y Pareira. Como suplentes, figuran: Vidal y Artigas.

Va de delegado el contador del club, señor Juan Alabedra.

CAMPEONATO DE LIGA

Domingo, 11 Diciembre

RACING CLUB - C. D. ESPAÑOL

(Campeón de Cantabria) (Campeón de Cataluña)

Campo Español -:- 2'35 tarde

Taquilla Teatro Novedades

El del Racing: Solá, Hernández, Ceballos, Ibarra, Baragaño, Larrinoa, Santí, Loredo, Oscar, Larrinaga, y Cisco.

El partido empezará a las 2'35 de la tarde, y será arbitrado por el maridreño señor Montero.

La taquilla del Español estará abierta en el Teatro de Novedades, hasta las dos de la tarde.

AYER SALIO EL BARCELONA PARA VALENCIA... CON UN EQUIPO REMENDADO

En el partido de Liga que esta tarde disputará el Barcelona al Valencia en esta última ciudad, de campeonato de Liga, el club azul-

EL SANS CELEBRA ASAMBLEA GENERAL

Para el martes día 13, a las nueve y media de la noche de primera convocatoria, y a las diez de segunda, el Consejo directivo de la U. E. de Sans convoca a sus asociados a la Asamblea general extraordinaria que tendrá efecto en el local del Círculo de Sans, calle de Galileo, 9, para tratar del siguiente orden del día:

Primero: Clasificación del Club en el Campeonato de Cataluña.

Sepundo: Voto de confianza al Consejo directivo.

Acto seguido se celebrará otra Asamblea con el objeto de cubrir los cargos vacantes en el seno del Consejo directivo.

¿Ha entregado ya su Cupón para el Ford 8 HP. que regala FORD MOTOR? IBERICA

Recorte este Cupón y deposítelo mañana mismo, a mano, en la AGENCIA FORD más próxima, poniendo en el sobre las palabras «Concurso de Semana Ford» y el día (5 al 10) y la hora (exacta sin minutos), que escoja para entrar en la clasificación previa.

CUPON En el mes de Diciembre de 1932, se matricularán en España, Canarias y Marruecos Español, los siguientes coches FORD: número total de 8 cilindros 4 cilindros 8 HP.	(Nombre del periódico)
	Nombre _____ Profesión _____ Domicilio _____ Población _____ Provincia _____

Queda prorrogado hasta el 19 de Diciembre de 1932 el plazo para la admisión de soluciones.

Pida detalles a la AGENCIA FORD más próxima

CINEMATOGRAFIA

LOS ESTRENOS

Urquinaona

«CALLES DE NUEVA YORK»

En la misión grata, y a la vez difícil, de hacer reír, es Buster Keaton uno de esos contados artistas que ha subsistido. Recordemos la multitud de astros desaparecidos que echaron sobre sus espaldas la pesada labor de divertir alegremente a la Humanidad, y veremos cuántos fueron los ya desaparecidos. En cambio, el cómico de la cara de palo, ha tenido la habilidad de renovarse, amoldándose a las variaciones experimentadas por el cine, especialmente en los últimos tiempos.

La producción ofrecida ahora por la Metro Goldwyn Mayer ha tenido la virtud de llenar la sala donde se representa en todas sus proyecciones, patentizándose así que Buster Keaton cuenta entre nosotros con muchos admiradores.

«Calles de Nueva York» es una cinta felizmente realizada. En esta ocasión radica la gracia, mayormente que en los trucos, en un verdadero derroche de golpes, carreras y caídas que no hay más que pedir.

Es la obra conocidísima y resulta fidelísima expresión del alma y sentimientos del pueblo ruso, en especial del estepario.

Brusco, más que esto, brutal, en sus manifestaciones, resulta de difícil captación para la pantalla, y aunque esto se logra en esencia, gracias a las dotes innegables de Fedor Ozep, aparece, sin embargo, de difícil comprensión para la masa del público.

El asunto es trágico, un verdadero plato fuerte, y la realización ha debido supeditarse a ello y a expresar todos los rudimentarios sentimientos y expansiones violentas de los personajes antes dominados por el instinto que no por el cerebro.

Fritz Kortner, el protagonista, ha cumplido en forma harto aceptable con su figura, teniendo en cuenta que ha tenido que adaptarse a la psicología del personaje, sumamente difícil. Anna Stein, asimismo acertada en su papel de cortisana cautivadora, de alma presa de las más encontradas pasiones.

Sobre el nuevo impuesto del siete y medio por ciento por el alquiler de películas cinematográficas y con el fin de aclarar algunas confusiones en su aplicación, han sido remitidos al señor Director General de Rentas Públicas los siguientes telegramas:

«Señor Director General de Rentas Públicas.—Madrid.—Delegación Hacienda Barcelona girando visita de inspección casas centrales domiciliadas en Barcelona para liquidar impuesto sobre rendimiento de películas cinematográficas abarcando en sus liquidaciones la totalidad de negocio realizado en España desde 1 de enero hasta 25 de julio y se da el caso anómalo de que otras Delegaciones de Hacienda practican las mismas liquidaciones a Sucursales de las mismas casas queriendo prescindir de lo liquidado en las casas centrales con lo que de progresar este criterio el comerciante se vería compelido a un pago duplicado por el mismo tributo y el mismo negocio. Rogámosle tenga a bien dictar las oportunas órdenes telegráficas para enmendar semejante enormidad determinando concretamente que las liquidaciones practicadas en las casas centrales sea cual fuere su residencia completa la totalidad del negocio realizado en España no debiendo por tanto tributar nuevamente las sucursales. De antemano reconocidos le saludan.—Mutua de Defensa Cinematográfica Española.—Vidal Gomis.—Presidente.»

«Señor Director General de Rentas Públicas.—Ministerio de Hacienda.—Madrid.—Delegaciones de Hacienda de Andalucía pretenden cobrar de los empresarios de cines las mismas cantidades ya liquidadas por inspecciones practicadas en casas alquiladoras de películas centralizadas en Barcelona aumentando así la confusión introducida en este gremio por el pago del tributo sobre películas. Rogámosle insistentemente se sirva cursar órdenes telegráficas para desvanecer con urgencia semejante confusión. De antemano agradecidos le saludan.—Mutua de Defensa Cinematográfica Española.—Vidal Gomis.—Presidente.»



de la más espectacular y divertida de las comedias de aviación.

Mañana, Lunes, Estreno en el Cataluña

DIABLOS CELESTIALES

Por **SPENCER TRACY**, **WILLIAM BOYD**, **GEORGE COOPER** y **ANN DVORAK**

Producción "Samuel Goldwyn" de Los Artistas Asociados

PROXIMAMENTE



EL CABALLERO DE LA NOCHE CON **JOE MOJICA**

LAS SESIONES INFANTILES EN EL VOLGA CINEMA

Hoy, domingo, por la mañana, tendrá efecto en este salón una sesión dedicada por completo a la gente menuda. Tenemos noticias de que ha sido preparado un programa de máximo interés para el público infantil con lo que es de esperar que la agradable concurrencia saldrá en extremo satisfecha.

Es de alabar el interés de la Empresa en deleitar a los chiquitines y confiamos en que persistirán por la senda que han iniciado.

UNA NUEVA SALA DE CINE PROXIMAMENTE SE INAUGURARA EL «METROPOL»

Se anuncia que para dentro de pocos días va a abrir sus puertas un nuevo salón dedicado al séptimo arte y que se denominará «Metropol». Estará dedicado a estreno de bonitas producciones.

Hemos sentido curiosidad por conocer el estado de las obras y en

la perfección técnica que pone dicha marca en todas sus producciones.

El argumento es nuevo, tomado de una serie de aventuras emitidas recientemente por radio en los Estados Unidos, cuyos protagonistas son Chandú, un hombre iniciado en los secretos de la ciencia; Yogi; Nadji, una princesa egipcia; Roxor, un fanático que quiere apoderarse del Rayo de la Muerte, arma destructora inventada por un sabio, que sería capaz de llevar la muerte a grandes distancias y reducir capitales como París, Londres, Nueva York y Roma, a cenizas; la familia del inventor y un criado cuya intervención en la película es de lo más regocijante que se ha visto.

La fotografía de la película es algo maravilloso, y se debe a la dirección de Marcel Variel y el genial fotógrafo chino James Howe, cuya labor en «Camarótes de lujo» fue comentada y elogiada por cuantos vieron esta película.

Se desarrolla el asunto en un ambiente de bajos fondos neoyorquinos, a los que, circunstancialmente, acude Buster Keaton. Filántropo repentino, en su afán de conquistar a una muchacha de aquel ambiente, es víctima, a pesar de sus millones, del odio que hacia el experimenta el propio hermano de la mujer pretendida y de toda la chiquillería del barrio. Muchas vicisitudes le ocurren, hasta que llega el feliz desenlace y cada una de ellas sirve para que el notable actor divierta extraordinariamente a quienes tienen ocasión de verle.

Colaboran eficazmente con Buster Keaton un gran número de chiquillos, que cumplen a maravilla su cometido. Cliff Edwards ayuda también al conjunto y la linda Anita Page da cima a su papel de heroína.

Capitol

«KAMARAZOFF, EL ASESINO»
Selecciones Filmófono presenta este film basado en la obra de Dostoiwski, cuya realización ha corrido a cargo de Fedor Ozep.

Volga

«LOS CINCO CHICOS DEL JAZZ»

Asunto frívolo y ligero, tendiendo únicamente a la deleitación del público, he aquí el nuevo film que hemos tenido ocasión de ver en el Cinema Volga.

Jenny Jugo es la protagonista de la película y su labor ajustada es la que mantiene el interés de la trama. La secundan, con acierto, gracias a la facilidad de sus respectivos cometidos, los cuatro jóvenes que completan el quinteto que motiva el título de la cinta.

Era una exclusiva de Febrer y Blay.

ECOS y NOTICIAS

NUEVA PELICLA FOX
«Chandú», fantasía oriental, nueva producción Fox, que tiene por protagonistas a Edmund Lowe e Irene Ware, es una película que pone de manifiesto una vez más el cuidado y

HOY, DOMINGO

No dejen de ver en **Fémina**

NOCHES MAGICAS

(Good Night Viena) comedia musical, con canciones especiales para la película, entre ellas la conocida en toda Europa por «Adiós Viena»

CARNAVAL

Interpretes de «El Danubio Azul»

Exclusivas **MEYLER FILMS**
Bilbao. Sucursal Barcelona: **ROMAN SOLA**, Aragón, 236

La portentosa naturalidad de



GEORGE BANCROFT

EN **¿Que vale el dinero?**



Aliada con la sublime ternura del novelista Dickens, nos dan el film más real, humano y emocionante de todos los tiempos

Mañana **ESTRENO** en **COLISEUM** TELEFONO 18466
Es un film **PARAMOUNT**

Hoy, últimas proyecciones de



PISTOLEROS DE AGUA DULCE



LA INSACIABLE

por los **4 HERMANOS MARX** por **Carole Lombard** y **Paul Lucas**
Son dos films **PARAMOUNT**

nuestra visita nos ha sido grato advertir que la suntuosidad será la principal característica del nuevo local.

Se halla este emplazado en la calle Lauria, entre Mallorca y Provenza. Por los informes que se nos han facilitado parece ser que la sala tendrá una capacidad para mil butacas poco más o menos. Como corresponde al plan que se ha iniciado, la decoración será de un gusto depurado y la comodidad una de las normas principales. Iluminación indirecta—nada menos que encargada al señor Buhigas, el amigo de la Exposición—; tapizados de seda; hall decorado con cuadros alusivos a todas las manifestaciones del arte... En fin un verdadero regalo.

Nos aseguran que para la proyección de películas cuentan con exclusivos de marcas importantísimas y la proyección y reproducción con aparatos de máxima garantía.

Nuestra enhorabuena al empresario, don Alberto Gómez Ruiz,

nina, queda realizada de modo magistral, convenciéndonos de que la solidez fundamental del hogar, la santidad del matrimonio, la felicidad de los hijos, son cosas que deben estar

URQUINAONA

TELEFONOS 25627-24513

HOY, SESION CONTINUA DE **11 mañana**

a 3'30. Primera sesión a las 3 1/2. A las 6 y a las 10 sesiones numeradas.

Buster KEATON
CALLES DE NUEVA YORK

ANITA PAGE
CLIFF EDWARDS



Notas taurinas. ¡Emoción!
Programa **METRO-GOLDWYN-MAYER**

muy por encima de las veleidades de los maridos errantes.

El protagonista de «Maridos errantes» es el gentleman de la pantalla Clive Brook, junto a quien realizan también papeles de gran relieve. Vienne Osborne, Juliette Compton y Charles Ruggles.

Un espectáculo nuevo y original

Muy pronto en **TIVOLI**

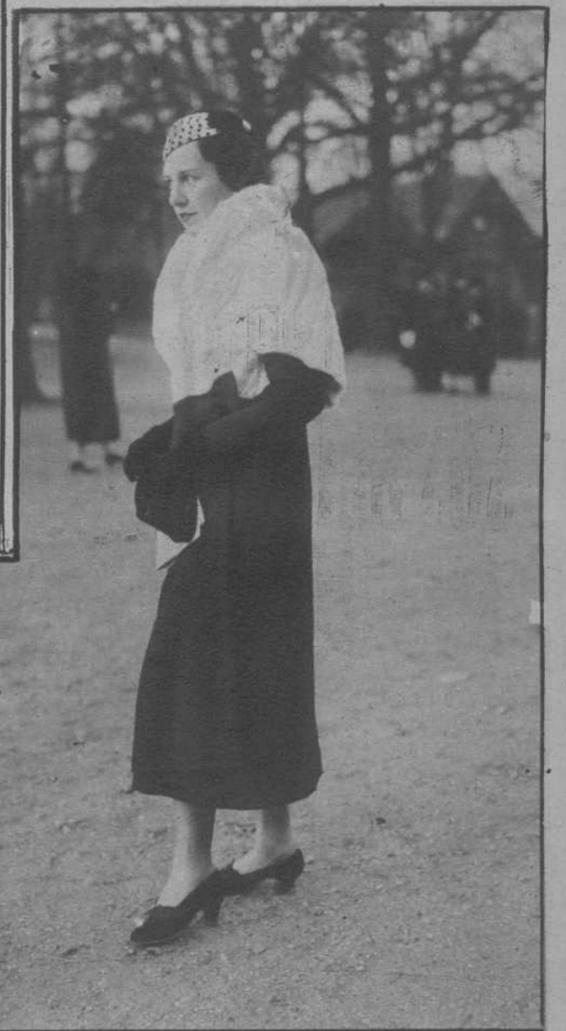
con **MARIA VALENTE** la excéntrica por excelencia

MODAS



LAS ELEGANCIAS

RONDA SAN ANTONIO, 31-PRAL
TELEFONO 31.399



Lo tomarán
sus hijos
con verdadero
placer.



El distintivo del Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD es que su sabor es agradable y que constituye una verdadera golosina para los niños.

Este Reconstituyente de la infancia, tiene las tres mejores cualidades: agradable, eficaz y económico. Un sólo frasco es suficiente para producir en sus niños un cambio notable; abre el apetito, fomenta el crecimiento, nutre la sangre, despierta alegría y buen humor y aleja para siempre el peligro del raquitismo, la anemia y la tuberculosis.

HIPOFOSFITOS

SALUD

Suministrados los Hipofosfitos Salud a un niño mío que padece una debilidad general, con mucha inapetencia, le han probado admirablemente, habiéndole vigorizado mucho, y, sobre todo, le han aumentado de modo extraordinario el apetito, estoy tan satisfecho de este resultado que tendré un gran honor recomendar este preparado a mis conocidos y clientes. Juan Bregante, Médico. Casetas (Zaragoza).

De uso en todo tiempo.
Aprobado por la Academia de Medicina.
No se vende a aranel.



== EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA ==
El primer aniversario de la Presidencia del señor Alcalá Zamora
 ==

Hay se cumple el año que el señor Alcalá Zamora fué elevado, por el voto de las Cortes Constituyentes, depositarias de la voluntad nacional, a la Presidencia de la República. Hombre resuelto, espíritu ponderado, conciencia republicana, inteligencia clarividente, ejerce su cargo con una estricta sujeción a los preceptos constitucionales, proyectando en torno suyo el consejo mesurado, la recepción afable y la austeridad bondadosa. Pudiendo albergarse en el antiguo Palacio real, ha continuado en su casa antigua. De vez en cuando, la secretaría de la Presidencia hace públicas las sumas ahorradas en los gastos de representación. En sus viajes, el señor Alcalá Zamora, va mezclado con el pueblo, que oye su verbo maravilloso, no sólo desde las altas tribunas oficiales, sino incluso desde los modestos balcones municipales de las pequeñas villas.
 Por eso, ante el magistrado ecuaníme, bueno y sencillo, todos rendirán hoy homenaje, con fervor entusiasta la nación republicana, con absoluto respeto los adversarios.

Don Niceto Alcalá Zamora



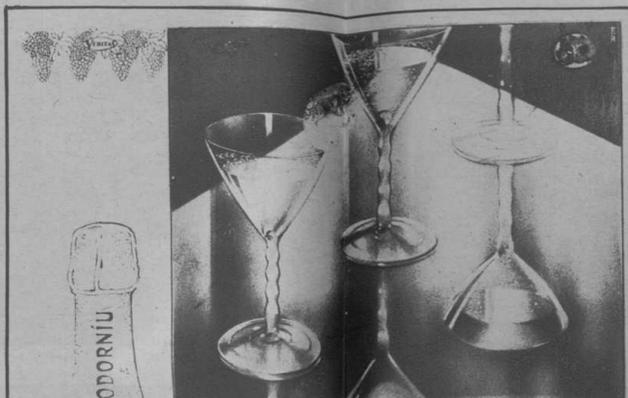
La Mesa del Congreso, presidida por el señor Besteiro, visita al señor Alcalá Zamora, para notificarle haber sido nombrado Presidente de la República



El Presidente de la República, saluda al público, que le ovaciona



El Presidente de la República, señor Alcalá Zamora, después del acto de la promesa, sale del Congreso para dirigirse a Palacio, acompañado del Presidente de la Cámara, señor Besteiro



BEBA PALADEANDO



Mire la transparencia de este vino espumoso que chispea en las copas y da más reflejos al cristal. Bébalo lentamente, paladeándolo, porque es digno de ello. Puede ofrecerlo con orgullo al más experto conocedor.

Fué extraído de las uvas que mejor doró el sol mediterráneo. Ha vivido largos años de espera, en las cavas, criado pacientemente, fermentando dentro de las botellas para concentrar su finísimo paladar.

Bautice con él sus alegrías.

CODORNIU



El Presidente de la República, señor Alcalá Zamora, con los jefes y oficiales de la Escolta Presidencial, que han ido a ofrecerle sus respetos



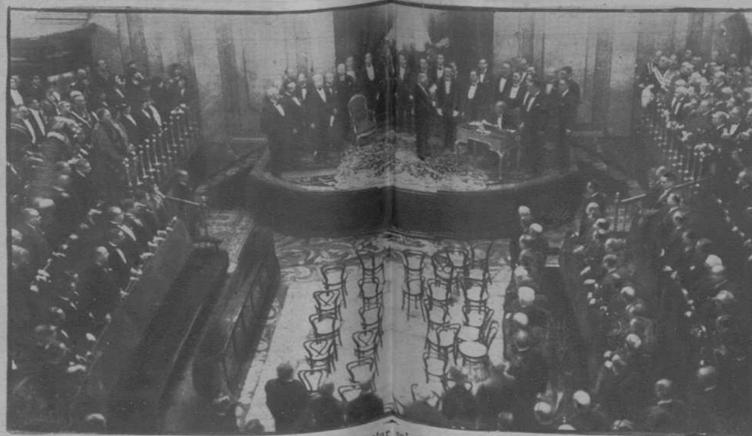
Aspecto exterior del Congreso de los Diputados, al llegar el señor Alcalá Zamora para prometer el cargo de Presidente de la República



La casa que habita don Niceto Alcalá Zamora, renunciando a convertirse en morada suya el que fué Palacio Real



La comitiva presidencial, a su paso por la Puerta del Sol, para dirigirse al Palacio de Oriente, después del solemne acto de la promesa, efectuado en el Congreso de los Diputados



El señor Alcalá Zamora, en el momento de prestar solemne promesa ante las Cortes Constituyentes, de servir fielmente a la República y guardar y hacer cumplir la Constitución



Don Niceto Alcalá Zamora, con su esposa, después del acto de promesa



El Presidente de la República, después del solemne acto de promesa, con el primer ministro de Estado, señor Lerroux

LA ACTUALIDAD EN BARCELONA



Cena de homenaje al presidente de la Peña Tuipacia, don José Gausachs.—(Fot. Merletti)



Concurrentes al banquete de homenaje al doctor don P. Martínez García



Festival franco-español de confraternidad periodística, celebrado en la Sala Mozart, en conmemoración del centenario del periódico parisino «Le Croix», en cuyo acto tomaron parte Mr. Lucien Lapassot, la Federista Mercedes Plantada y la señorita María Josefa Serrat. — (Fot. Merletti)



La presidencia del acto, celebrado en el Hotel Oriente, en honor del doctor Martínez García. — (Fots. Merletti)

Proclamación de la Señorita Estatuto, en el festival que la «Penya Joventut» de San Martín celebró en el Ateneo R. Federal del Distrito X. — (Fot. Merletti)



Grupo de excursionistas de la Agrupación Cultural Deportiva de la Telefónica, en su reciente visita a Torroellas de Llobregat. — Fot. Gil

ENERGIA ENVASADA

Las Sardinias Massó proporcionan al cuerpo más del doble de calorías que la mejor carne. Su digestión es más rápida y fácil. Son un alimento muy nutritivo, sabrosa energía envasada, sin desperdicio. Condimentadas al salir del agua, con aceite de oliva superior. Preparadas de varios modos, para todos los gustos. Envasadas en severas condiciones higiénicas y de mecanización en nuestras fábricas, las primeras de Europa. Alimento fresco, siempre a punto.

SARDINAS Massó

Clases finas:
Marcas: **DRAPEAU, MASSÓ y PORRÓN.**

Clases populares:
Marcas: **KAYREL y COSMOPOLITE.**

Representante: J. Fábregas Laqué; Zaragoza, 55. - Teléf. 74296. - Barcelona

Do
E
Tea
Compa
A. M
AL. M
de sis
1 DE
42 esc
quar
MAR
ont

Tea
Compa
15 y
to for
nes: E
joja M

D
cantad
ALLAG
PABLO
CECIL
RAL y
tarvie
Palacio
Baraja
cuérda
Marmi
uosa

D
Ma
D
s

Teat
C
Primer
Hoy d
to

ESC
Mañan
ES

Teat
Compu
las 3
las 6
to, el
PEPE
cioso
SOLT
y toda
PE

HOY
CARR
Despne
comida

RESTA
Se rese

Gra
Avul d
Cartel
Ler: E
ALLOT
couple
Can-Can
a Barc
PARIS.
en rial
les 10.
PORR
sa. Mú
No ho
tarda.
UNA F
Nit. P
PORR
sortirá
barcelo
Es des

Teat
F
Com
Hoy d

1.º Act
¿Q
2.º EL

MI C
trian
GLORI
Dorita
rea Az
Verda
Martín
nal y
10'15.

MI C
por GI
NO y
embri
Mintoc

MI C
Marte
grand
distih
tes. T
UN H
entre
Bela
Se des
de la

—Es necesario que no pase usted la vida encerrada, que observe nuevos horizontes, que conozca algo de las transformaciones que ha sufrido la vida. Sus artículos son buenos, no lo niego; pero ganarían mucho más si usted cam-

—Eva no pensaba en lo que le había dicho el jefe de la casa editorial para la que trabajaba, cuando el día anterior le había llevado uno de sus artículos:

—Se sentía contenta. Lo único que apagaba su alegría era el sombrero, un sombrero de fieltro color marrón. Por el color, estaba de acuerdo con su abrigo de diario, pero indiscutiblemente pasado de moda.

—Eva Hilton había permanecido en su habitación arregiéndose la ropa, limpiándose los guantes y lavando el par de medias de seda que poseía y que con un traje de seda negro constituían sus únicos lujos. Cuando terminó su tarea lo había colocado todo sobre la cama, después de plancharlo.

—Había allí aroma, de rosbif, pastel de manzanas, crema y otras cosas muy apetitosas que lo resultaban más aún en aquella casa de pensión que llevaba el nombre de "Club para Jóvenes Solteras", donde los domingos se tomaba comida fría, pues las cocinas no se encendían para nada.

—El olor que llegaba de las cocinas de la vecindad, donde estaban preparando las comidas especiales del domingo, era tentador y Eva Hilton lo aspiraba con deleite.

—Pero, Bárbara, ¿piensas lo que dices? Difícilmente hallarás otro empleo como el que tienes...

—¿Y perder esta oportunidad de casarme bien? Luego no necesitaré trabajar. ¡Ayúdame una vez más, hermana mía! Necesito comprarme un vestido para fiestas, unos zapatos y un sombrero... Estoy desesperada. ¿No comprendes lo que el cariño de Ricardo supone para mí? Vamos a ir a su casa para que me presente a su mamá...

—¡No te hagas ilusiones, hermana mía! Los hombres ricos de ahora no se casan con muchachas pobres!...

—Siempre con tus ideas anticuadas. No me puedes más. El médico me ha dicho que si no me atienden bien y cambio de vida puede sobrevenirme algo muy serio.

—Aquella era una de las pesadillas de Eva; que su hermana se enfermara de gravedad.

—¡Si te niegas a ayudarme, no sé lo que va a ser de mí! —Pero si te voy a ayudar, Bárbara; únicamente que...

—Terminaron de comer y fueron a la habitación de Eva. Bárbara se sentó sobre la cama, mientras su hermana iba de un lado a otro de la habitación.

—Si tomaras con interés tu trabajo, no tendrías tiempo para pensar en cosas de muy difícil, si no imposible, realización.

—No me hables así. Yo no comprendo cómo hay una persona que un día y otro esté sentada horas y horas de lado de una máquina de escribir, sin pensar en la vida, en el amor...

—¿Te has fijado en esa mujer del sombrero pasado de moda? ¡No sé cómo hay seres que pueden vestir de una manera tan ridícula!

—Eva, embretado, había subido a su habitación y se arrojó sobre la cama para llorar. ¡Aquella escena le había hecho mucho daño! Bárbara, la hermana por quien se había sacrificado siempre, había fingido no conocerla, avergonzada de ella!

—No bajó al comedor aquella noche por temor a volver a encontrarse con la ingrata.

—¿Qué le pasó ayer? —le dijo Brian cuando la encontró al día siguiente en el "hall" del hotel. —La estuvimos esperando para comer.

—¡Nada de importancia! Me dió de pronto un terrible dolor de cabeza!

—Mi madre no se siente tampoco bien hoy, y no va a bajar al comedor. Me ha dicho que la suplicara que me acompañe en la mesa y que me cuidara... ¿Accede usted al pedido?

—Aquel hombre tenía mucho de agradable, y por lo menos, mientras estaba allí no había hecho nada que justificara los temores y el disgusto de la buena lady Milton.

—Durante el almuerzo él la miró sonriente y la dijo en forma que parecía sincera:

—Nunca hubiera creído que existieran en el mundo mujeres como usted... Las únicas que he tratado eran jóvenes alocadas... Acaso demasiado modernas...

—Eva le miró.

—Es muy posible que esté usted equivocado en esta ocasión. No puede conocerme bien. ¡Apenas hace unos días que nos hemos visto!

—¡Yo no voy vestida para entrar ahí!... ¡Mi sombrero no es muy de moda!

—¿Qué tiene de malo? ¡A mí siempre me ha gustado! Yo no sé por qué todas las mujeres han de usar los sombreros iguales... Ese sombrero tiene un carácter personal; se modesto. De no ser así, yo no me hubiera fijado jamás en usted.

—¡Es muy amable al decirme eso!

—Eva escuchaba todo aquello como en un sueño. Mi madre era muy buena y tenía el talento de conocer en seguida a las personas. Cuando la ha dejado de conocer heredera de toda su fortuna, lo hizo seguramente por dos razones: la primera, para premiarla por su conducta con ella; y la segunda, para que yo recapacitara y después de prometerle a usted que abandonaré mi anterior género de vida, le pida que me acepte como esposo. Ya que no puede renunciar al dinero, cumpla la voluntad de mi madre en todo... ¡Cúldeme!

—¿Qué podía hacer Eva? ¡Aceptar! Y dijo que sí al abogdo, que le entregó el dinero, y a Brian Milton, que le dio su mano.

—¡Yo no puedo renunciar a mi derecho a la herencia!

—¡No se trata de renunciar! Mal puedo renunciar a mi cosa.

—Brian sólo oírlo se le parece, podrá discutir con el abogado y yo al mismo tiempo podremos tomar el lunch.

—Momentos después se encontraban los dos sentados en una mesa de un restaurant de lujo. Eva se había resistido a entrar.

—¿Y no voy vestida para entrar ahí!... ¡Mi sombrero no es muy de moda!

—¿Qué tiene de malo? ¡A mí siempre me ha gustado! Yo no sé por qué todas las mujeres han de usar los sombreros iguales... Ese sombrero tiene un carácter personal; se modesto. De no ser así, yo no me hubiera fijado jamás en usted.

—¡Es muy amable al decirme eso!

—Eva escuchaba todo aquello como en un sueño. Mi madre era muy buena y tenía el talento de conocer en seguida a las personas. Cuando la ha dejado de conocer heredera de toda su fortuna, lo hizo seguramente por dos razones: la primera, para premiarla por su conducta con ella; y la segunda, para que yo recapacitara y después de prometerle a usted que abandonaré mi anterior género de vida, le pida que me acepte como esposo. Ya que no puede renunciar al dinero, cumpla la voluntad de mi madre en todo... ¡Cúldeme!

—¿Qué podía hacer Eva? ¡Aceptar! Y dijo que sí al abogdo, que le entregó el dinero, y a Brian Milton, que le dio su mano.

—¡Yo no puedo renunciar a mi derecho a la herencia!

—¡No se trata de renunciar! Mal puedo renunciar a mi cosa.

—Brian sólo oírlo se le parece, podrá discutir con el abogado y yo al mismo tiempo podremos tomar el lunch.

—Momentos después se encontraban los dos sentados en una mesa de un restaurant de lujo. Eva se había resistido a entrar.

—¿Y no voy vestida para entrar ahí!... ¡Mi sombrero no es muy de moda!

—¿Qué tiene de malo? ¡A mí siempre me ha gustado! Yo no sé por qué todas las mujeres han de usar los sombreros iguales... Ese sombrero tiene un carácter personal; se modesto. De no ser así, yo no me hubiera fijado jamás en usted.

—¡Es muy amable al decirme eso!

—Eva escuchaba todo aquello como en un sueño. Mi madre era muy buena y tenía el talento de conocer en seguida a las personas. Cuando la ha dejado de conocer heredera de toda su fortuna, lo hizo seguramente por dos razones: la primera, para premiarla por su conducta con ella; y la segunda, para que yo recapacitara y después de prometerle a usted que abandonaré mi anterior género de vida, le pida que me acepte como esposo. Ya que no puede renunciar al dinero, cumpla la voluntad de mi madre en todo... ¡Cúldeme!

—¿Qué podía hacer Eva? ¡Aceptar! Y dijo que sí al abogdo, que le entregó el dinero, y a Brian Milton, que le dio su mano.

—¡Yo no puedo renunciar a mi derecho a la herencia!

—¡No se trata de renunciar! Mal puedo renunciar a mi cosa.

—Brian sólo oírlo se le parece, podrá discutir con el abogado y yo al mismo tiempo podremos tomar el lunch.

—Momentos después se encontraban los dos sentados en una mesa de un restaurant de lujo. Eva se había resistido a entrar.

—¿Y no voy vestida para entrar ahí!... ¡Mi sombrero no es muy de moda!

—¿Qué tiene de malo? ¡A mí siempre me ha gustado! Yo no sé por qué todas las mujeres han de usar los sombreros iguales... Ese sombrero tiene un carácter personal; se modesto. De no ser así, yo no me hubiera fijado jamás en usted.

—Lo que yo no comprendo es cómo hay otras que no piensan en nada serio.

—¡Acaso sea porque no tenemos la misma edad!

—La entrevista terminó en la forma que Eva sabía ya desde el principio. Bárbara se llevó el traje negro de seda, los zapatos, los guantes y las medias.

—¡Esto era lo que necesitaba, precisamente! ¡Ay, Eva, eres un ángel!

—Mientras la joven lo envolvía todo, Eva se sentó frente al escritorio y firmó un cheque. Aquello era demasiado; pero una hora de conversación con su hermana la convenció de que para salvarla no era posible proceder de otra manera. ¡La pobre muchacha iba a intentar la conquista de la felicidad!

—Cuando la joven hubo partido, Eva quedó pensando en que si deseaba tomar las vacaciones, que a ella sí que le eran necesarias, había de cambiar por completo sus planes. Ya no tenía ropa, ni dinero, para ir a un lugar aristocrático. Ya no podría estudiar la manera de vivir de las clases privilegiadas. Tenía que empezar por observar cómo vivían los seres de la clase media.

—El resultado fue que después de mucho estudiar y hacer cálculos, eligió la localidad de "Las Chiffington", que era una isla casi. Allí pasaría unos días. Se trataba de un lugar apacible, tranquilo, no exento de encantos y que, por ser más barato que otros sitios de verano, estaba bastante concurrido. El hotel era muy agradable y en ciertas ocasiones del año muy animado. Delante del edificio había una amplia y cómoda playa, y a uno de los costados un quiosco donde se colocaba la banda para dar conciertos.

—Al lado opuesto estaban las casillas para baños.

(NOVELA)

EL SOMBRERO PASADO DE MODA

DOROTHY BLACK

Cuando llegó Eva habían bastantes huéspedes, pero entre todos llamó la atención una dama de bastante edad que le fué simpática desde el principio.

Al tercer día de permanencia allí se habían hecho muy buenas amigas. La anciana parecía muy bondadosa.

—¿Cómo una muchacha como usted ha elegido un lugar como este para veranear?—le dijo una mañana, mientras paseaban por la playa.

Eva le refirió las razones que había tenido para ello, y la anciana sonrió satisfecha. Aquella prueba de confianza hizo que, a su vez, le refiriera su historia. ¡La triste historia de su vida y de su hijo!

—Sí, muchacha—le dijo—. Mi vida podría ser feliz si mi hijo tuviera otra manera de pensar que la que tiene. Su padre pensaba dedicarlo a la iglesia, porque cuando niño manifestaba gran inteligencia y muy agradables modales. Hubiera podido llegar a obispo. Pero él no pensó así. De nada sirvió que lo educáramos en las mejores Universidades. ¡Ha sido nuestra desgracia! La causa de la muerte de su padre, como lo será de la mía, si no se corrige.

La dama suspiró, y como Eva la consolara, agradeció su manera de proceder y continuó su relato:

—¡Hija mía! Me hace mucho bien hablar de esto con alguien. Desde que te vi me fuiste muy simpática por tu modestia, y debido a ello he tenido la confianza suficiente para referirte lo que no he dicho a personas a quienes conozco hace años. ¡Cuántas veces he pensado tener una hija como tú, para vivir a su lado, olvidándolo todo! Una muchacha modesta, sencilla, que no se cuidara únicamente de las modas... ¡Tu sombrero me recuerda uno que tuve yo cuando era muchacha!

Aquello era más de lo que Eva hubiera supuesto por lo que podían decir de su sombrero; pero no se sintió molesta por ello.

Aquella tarde, como de costumbre, se sentó a su lado y la leyó los periódicos.

Lady Milton, que así se llamaba la dama, le sonreía, pero a veces daba tales cabezadas que se despertaba, y para disimular, exclamaba:

—¡Sigue, sigue, hija mía! He oído todo lo que has leído. Hasta la última palabra.

Una tarde, lady Milton le dijo mientras hablaba de su hijo, como siempre, a pesar de su enojo contra él:

—¿No sabes? ¡Ha hecho otra diablura, y esta vez tan grande, que le he desheredado! Hay cosas que una, ni aun siendo madre, puede olvidar. El ha elegido su camino; que siga, pues, por él. ¡No tendrá un solo centavo de lo mío!

Eva se sentía compadecida de aquel ser de quien no le contaban más que horrores. Le compadecía sin conocerlo, y hubiera deseado poder aconsejarle para que se enmendara. Pensaba también en su hermana, y establecía una cierta relación entre los dos. Bárbara no había vuelto a dar noticias de ella, y aquello preocupaba a Eva. Pero confiaba en que cuando necesitara algo le escribiría.

Otra tarde, cuando regresaban del paseo, lady Milton recibió un telegrama, que después de leer pasó a Eva.

—¿Qué será lo que busca ahora ese pícaro?—murmuró preocupada la anciana.—Cuando él se decide a venir hasta este desierto, algo busca... ¡Ten mucho cuidado con él, hija mía! ¡Es capaz de pedirte dinero prestado, de enamorate!... La situación es peligrosa, y estoy en el deber de prevenirte contra ese infame...

—En mi vida me he equivocado muchas veces, y en muchas cosas, pero jamás he cometido ningún error al juzgar a una persona!

Sonrió nuevamente, y Eva pensó en cómo la madre podía juzgar que aquel hombre era malo si sonreía de aquella manera. Claro estaba que había muchas cosas respecto a él que ella ignoraba y la madre las sabía, y posiblemente aquello tenía mucha influencia para juzgarlo.

Lady Milton permaneció en cama durante un par de días y en ese tiempo Eva pudo tratar más a Brian y conocer mucho respecto a él. Salieron a pasear juntos, tomaron té juntos y comieron juntos. Al principio, Eva temía que lady Milton no aprobara su conducta y luego supo que él le había referido todo.

Visitó a la dama y nuevamente recibió una serie de advertencias acerca del peligro que suponía tratar con aquel hombre.

Al fin, las vacaciones terminaron, y lady Milton la despidió cariñosamente diciéndole:

—Tengo mucho que agradecerle, hija mía, por haber sido tan buena conmigo y con mi hijo. Has conseguido con tus palabras y tu bondad hacer que no bebiera una sola copa de licor en el tiempo que lleva aquí.

Eva la miró sorprendida.

—¿Pero tiene ese vicio?

—¡Ese es el principal de sus defectos!... Ahora debes tener cuidado, porque él ha de tratar de buscarte en Londres. De seguro que va a preguntarte tu dirección.

Cuando Eva llegó a Londres, el primer artículo que escribió fué uno titulado "Madres e hijos", que fué un éxito. Pocos días después de su aparición, Eva recibió una carta de lady Milton.

Comprendió en seguida que era su hermana.

Cuando bajó a la habitación de recepción, su hermana la abrazó y la besó con grandes demostraciones de cariño.

—Perdóname, no creía que era tan tarde; pero, puesto que vas a almorzar, me quedaré y hablaremos en la mesa. Tengo algo muy importante que decirte. ¡Esta vez se encuentra lo que necesitaba!

—¡Oh, Bárbara! ¿No vas a decirme que has hallado una colocación mejor que la que te proporcioné?

—¿Otra colocación? ¡No, querida! No se trata de eso ahora. Tú no piensas más que en trabajar... No es eso. Es que "¡lo he encontrado", ¡he encontrado a mi príncipe azul! ¡El único hombre que podía interesarme! Nos hemos enamorado el uno del otro a primera vista. ¡Es maravilloso!... Pero necesito que me ayudes...

Había colocado los codos sobre la mesa y la cabeza entre las manos. ¡Estaba muy linda! Sus grandes ojos azules brillaban animados.

—¡Es rico, Eva! ¡Terriblemente rico!—agregó después de una pausa, esperando saber el efecto que habían producido sus palabras.—Me ha llevado a muchas fiestas ya, y mañana vamos a un baile muy distinguido... ¡No puedo faltar y perder una ocasión como la que se presenta!...

—Pero, querida—dijo lentamente Eva—, ¿Y tu trabajo? Es rara la semana que vas todos los días a la oficina. ¡El doctor Mansong te va a despedir!...

—¡Supongo que no crearás que por un trabajo como el que tengo voy a dejar escapar una oportunidad tan brillante como esta? Seguramente que la mamá de Ricardo no querrá que su nuera trabaje en la oficina de un abogado. Si me dice algo, me despediré.

—¡Señorita Eva, desea verla una señorita!—dijo una voz desde la puerta.

Barbara estaba empleada en casa de un abogado; pero ya las cosas empezaban a no marchar del todo bien. Ya se lamentaba de dolores en la espalda, en la cabeza, y ella sabía bien lo que que aquello significaba. El pelirrojo era mayor aún, pues estaban ya casi al fin del verano, y aque- llo suponía "la necesidad de ir a una playa o a las montañas para reportarse".

—¡Señorita Eva, desea verla una señorita!—dijo una voz desde la puerta.

Eva pensó en su hermana y, sin poder remediarlo, experimentó un estremecimiento.

Barbara estaba empleada en casa de un abogado; pero ya las cosas empezaban a no marchar del todo bien. Ya se lamentaba de dolores en la espalda, en la cabeza, y ella sabía bien lo que que aquello significaba. El pelirrojo era mayor aún, pues estaban ya casi al fin del verano, y aque- llo suponía "la necesidad de ir a una playa o a las montañas para reportarse".

Barbara tenía menos años que ella. Se trataba de una muchacha muy bonita, de desahucadas condiciones; pero nada afectó al trabajo.

Salía de un empleo tras otro, fundando sus actos en mala salud, y cada vez que se encontraba en apuros acudía a casa de su hermana Eva, precisamente a la hora del almuerzo, lo que inflaba mucho en el presupuesto de la joven, ya que Bárbara elegía los platos más delicados.

Eva pensó en su hermana y, sin poder remediarlo, experimentó un estremecimiento.

Barbara tenía menos años que ella. Se trataba de una muchacha muy bonita, de desahucadas condiciones; pero nada afectó al trabajo.

Salía de un empleo tras otro, fundando sus actos en mala salud, y cada vez que se encontraba en apuros acudía a casa de su hermana Eva, precisamente a la hora del almuerzo, lo que inflaba mucho en el presupuesto de la joven, ya que Bárbara elegía los platos más delicados.

Eva pensó en su hermana y, sin poder remediarlo, experimentó un estremecimiento.

Barbara tenía menos años que ella. Se trataba de una muchacha muy bonita, de desahucadas condiciones; pero nada afectó al trabajo.

Salía de un empleo tras otro, fundando sus actos en mala salud, y cada vez que se encontraba en apuros acudía a casa de su hermana Eva, precisamente a la hora del almuerzo, lo que inflaba mucho en el presupuesto de la joven, ya que Bárbara elegía los platos más delicados.

Eva pensó en su hermana y, sin poder remediarlo, experimentó un estremecimiento.

Barbara tenía menos años que ella. Se trataba de una muchacha muy bonita, de desahucadas condiciones; pero nada afectó al trabajo.

Salía de un empleo tras otro, fundando sus actos en mala salud, y cada vez que se encontraba en apuros acudía a casa de su hermana Eva, precisamente a la hora del almuerzo, lo que inflaba mucho en el presupuesto de la joven, ya que Bárbara elegía los platos más delicados.

Eva pensó en su hermana y, sin poder remediarlo, experimentó un estremecimiento.

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO DE BARCELONA

ALMACENES ALEMANES

PELAYO, 18-20 22-24



VAJILLAS loza fuerte, decorados varios, composición de 57 piezas ... Ptas. 90

VAJILLAS porcelana fina alemana, decorados modernísimos, composición de 57 piezas Ptas. 175



CRISTALERIAS, 62 piezas, tallados Guilloixe, cristal checoslovaco... Ptas. 75

VENTA EXCEPCIONAL

a precios rebajados, del 5 al 24 diciembre, en

Porcelana, Cristal, Cubiertos y Bateria cocina

Cm. 23 32 36 Pts. 4'65 5'65 7'10	Ptas. 5'20	Ptas. 14'50	Ptas. 2'25	Sin tapa Ptas. 2'25 Con tapa Ptas. 4'20	Ptas. 15'50	Ptas. 4'50 Docena 3'50 Jerez Docena 3'— Licor Docena 2'50
Cm. 14 16 y 18 cm. Pts. 8'10	Ptas. 2'75	Litros 1/2 3/4 1 Pts. 7'75 9'— 10'25 Litros 1/2 2 Pts. 11'50 15'—	Ptas. 7'50	Ptas. 14'50	Ptas. 11'50	Ptas. 2'50
Cm. 10 12 14 Pts. 1'80 1'80 2'10	Ptas. 5'—	Ptas. 3'—	Ptas. 4'25	Ptas. 1'75	Ptas. 4'50	Ptas. 22'—
varios, uno Pts. 2'—	Docena Pts. 10'—	Ptas. 4'25	Ptas. 1'75	Ptas. 3'50	Ptas. 26'—	Ptas. 9'—

Gran Surtido de Artículos para Regalo a Precios Baratísimos

PRESERVESE DEL FRIO EN SU CASA

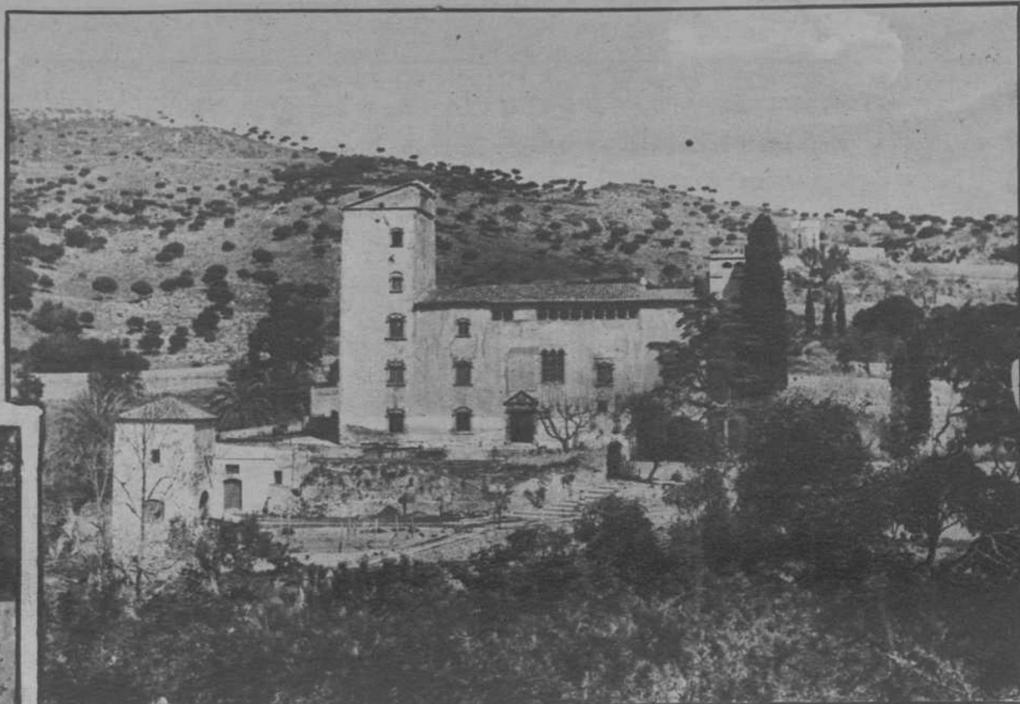
Disponemos de la mayor variación de ESTUFAS a Bencina, Petróleo, Eléctricas, a Leña y a Carbón

PRECIOS MAS BAJOS QUE TODA COMPETENCIA

GARANTIZAMOS EL PERFECTO FUNCIONAMIENTO y toda estufa defectuosa será cambiada.

Ptas. 4'—	Ptas. 60'—	Ptas. 39'50	Ptas. 52'50	Ptas. 20'—
Ptas. 3'50	Ptas. 29'—	Ptas. 52'50	Ptas. 20'—	Ptas. 15'—
				Ptas. 5'50
				Ptas. 3'—

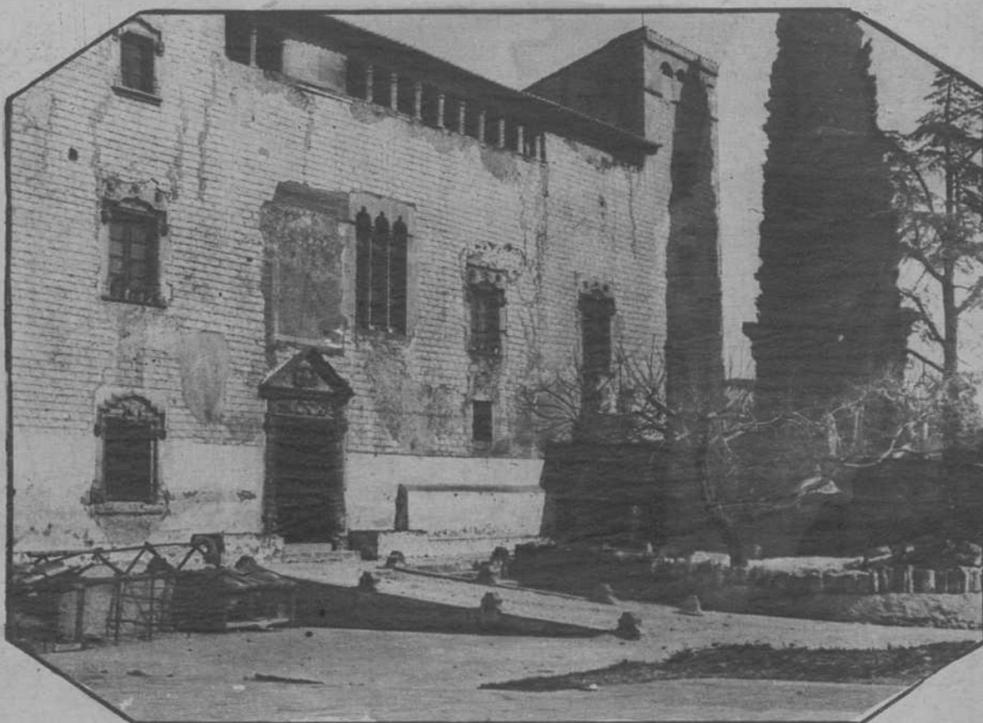
La Torre Pallaresa



Vista general



La fuente

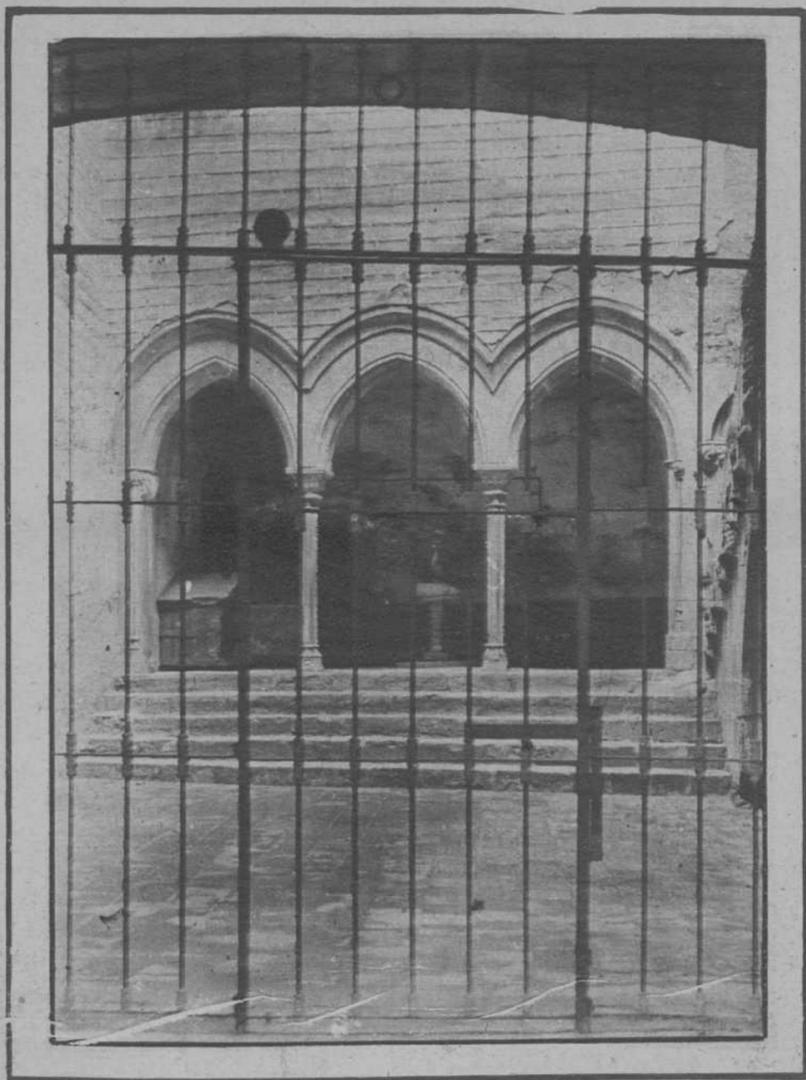


Fachada principal de la Torre

No lejos de Barcelona, en la parte opuesta del río Besòs y en un risueño valle desde donde se divisa en dirección al mediodía todo el panorama de la ciudad y sus alrededores, se levanta la antigua casa solariega llamada «Torre Pallaresa», llena de vestigios de una opulencia señorial, y uno de los pocos monumentos de la época del Renacimiento que quedan en Cataluña.

Data la Torre Pallaresa de fines del siglo XV o principios del XVI, y fue propiedad de la noble casa de Cardona, cuyo escudo de armas se encuentra esculpido en algunas puertas y ventanas del edificio. Su construcción, supónese fue ordenada por don Juan de Cardona, elegido obispo de Barcelona por don Carlos V de Alemania y I de España, con la aprobación del Papa Clemente VII, el 15 de febrero de 1531, y el cual murió en dicha torre en febrero del año 1546.

La puerta principal de la Torre, está adornada con magníficos bajorrelieves de estilo Renacimiento, y da acceso a un bonito patio con una pequeña galería formada por tres arcos góticos de ojiva un poco peraltada, y un cuarto arco de diferente forma, al pie de la



El patio. — (Fots. Ataliv)

escalera que conduce a las habitaciones superiores del edificio.

A fines del siglo pasado, se encontraron en la bodega seis medallones de mármol blanco, de unos cuarenta centímetros de diámetro, todos ellos con esculturas de virgenes romanas y con emblemas cristianos, los que se creyó de procedencia romana, pero, el estudio hecho en 1890 sobre la Torre Pallaresa rechaza esta hipótesis, y no se atribuye más antigüedad a estas piedras que del siglo XVI y obra del Renacimiento, haciéndose notar que coinciden con otras existentes en el Museo Provincial de Barcelona, que aun cuando también parecen romanas, es seguro datan del siglo XVI.

Tal es lo más notable de esta edificación, en la que existen dos salones con riquísimos artesonados, dos soberbias torres, bajorrelieves y capiteles en todos sus ventanales, que, en conjunto, hacen de la Torre Pallaresa un verdadero museo donde tienen mucho que estudiar los amantes de lo antiguo, y abundantes fuentes de inspiración pintores y poetas.

VISTAN A LOS NIÑOS en EL BARATO

La Casa
que tiene
mayor
variedad
de prendas



*Gabanes
Novedad
para
Jóvenes
y
Niños*



Es donde
hallarán
precios
más
económicos

GABANES

género inglesado de moda,
forma cruzada, muy elegante
Para niños . . . 40 pts.
Para jóvenes . . . 52 pts.

GABANES

paño superior, en gustos de
gran moda, forrados
Para niños . . . 32 pts.
Para jóvenes . . . 48 pts.

GABANES

paño, calidad extra, gustos
del día, con buenos forros
Para niños . . . 35 pts.
Para jóvenes . . . 54 pts.

GABANES

paño alta fantasía, gusto in-
glés, forrados
Para niños . . . 25 pts.
Para jóvenes . . . 38 pts.



TRAJES

lana inglesada, muy su-
perior, tallas 3, 4 y 5
32 pts.

GABANES

como el modelo, de su-
perior paño pluma, co-
lores moda, forrado
Para jóvenes. 65 pts.



TODAS

estas prendas sientan
tan bien como
hechas a medida

TRAJES

forma marinero, de lana
azul, cuello sarga, cor-
bata seda
18 pts.



TRAJES NIÑO más de 800 modelos



TRAJES

marino con panta-
lón corto, todo de
vicuña, lana azul,
buena calidad,
a 16⁹⁰ pts.



TRAJES

forma americana,
de estambre marín
superior, con
buenos forros,
a 28 pts.



TRAJES

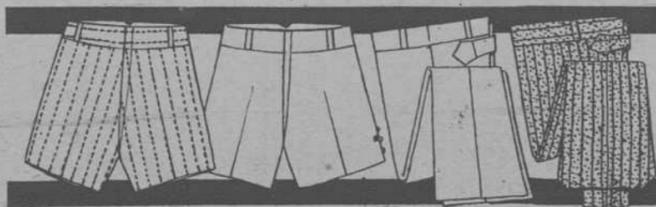
gran moda,
estambre
extra,
azul marín,
a 59 pts.

TRAJES

gran fantasía, de
Sarga fina, pura la-
na, azul marín
a 60 pts.

TRAJES

modelo de gran
aceptación, en es-
tambre azul
muy superior
a 52 pts.



TRAJES
Lana novedad
confección esme-
radísima
a 25 pts.

TRAJES
gran vestir,
en Lana azul ma-
rín, forros prime-
ra, a 32 pts.

PANTALONES
semilana
muy duraderos
a 2¹⁵ pts.

PANTALONES
Vicuña
azul o negra
a 3⁵⁰ pts.

PANTALONES
Largos
en estambre azul
o negro
a 8⁵⁰ pts.

PANTALONES
forma golf, de
cheviot inglesado
novedad
a 15⁵⁰ pts.

TRAJES
"Golf"
Lana inglesada,
gran moda
a 38 pts.

TRAJES
"Golf"
cheviot pura lana
gustos selectos
a 40 pts.